ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH TUØY SÔÛ DIEÃN NGHÓA SAO

# QUYEÅN 63

- Sôù töø caâu: “Goàm thaâu chung baûy Giaùc” tieáp xuoáng: Laø chi tieát ba (cuûa phaàn giaûi thích vaên nôi baûy Giaùc chi) cuøng thaâu toùm ñeå keát hôïp thoâng toû. Ñaây töùc laø yù cuûa Luaän Du Giaø. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Chính thöùc cuøng thaâu toùm.

“Nieäm chung cho Ñònh, Tueä”: Töùc Ñònh Tueä cuûa Bieán haønh. Boán Nieäm xöù laø Tueä neân caàn ñaït ñöôïc Nieäm. Thaàn Tuùc laø Ñònh. Taâm Ñònh caàn coù Nieäm môùi giöõ ñöôïc Caûnh.

Hai: Töø caâu: “Tuy laø ba phaùp tröôùc” tieáp xuoáng: Laø thoâng toû choã vöôùng maéc do vaán naïn. Töùc coù vaán naïn: Ñaõ laø ba phaùp tröôùc, ñaây taïi sao laëp laïi noùi taêng theâm neân goïi laø Giaùc?

* Sôù töø caâu: “Döïa nôi quaû vò maø bieän minh” tieáp xuoáng: Laø phaàn boán (trong saùu phaàn chính baøn veà baûy Giaùc chi) bieän minh veà Quaû.

***Luaän Taïp Taäp vieát:*** “Quaû nôi söï tu taäp Giaùc chi töùc laø nhöõng phieàn naõo do Kieán ñaïo ñoaïn tröø ñaõ vónh vieãn ñoaïn döùt. Do baûy Giaùc chi laø Töï Theå cuûa Kieán ñaïo”. Luaän Du Giaø noùi: “Vi laø ñaàu tieân ñaït ñöôïc baûy Giaùc chi, neân goïi laø baäc Höõu Hoïc ñaàu tieân, thaáy ñöôïc veát tích cuûa Thaùnh roài, töùc ñoaïn döùt vónh vieãn taát caû phieàn naõo do Kieán ñaïo ñoaïn, chæ coøn phieàn naõo cuûa Tu ñaïo ñoaïn tröø.

* Sôù töø caâu: “Laïi tuy trong moät saùt na” tieáp xuoáng: Laø phaàn naêm, baøn veà phaàn vò. Nghóa laø tuy Kieán ñaïo nhanh choùng coù ñöôïc möôøi saùu Taâm, veà nghóa thì trong moät saùt na baûy phaùp cuøng daáy khôûi, nhöng do coâng naêng khoâng ñoàng neân chaúng theå noùi laø moät. Nhö vò höông lieäu nghieàn nhoû hoøa troän laïi maø ñoát, nhö baûy muøi höông cuûa haït caùy gai ñeàu phaùt ra.
* Töø caâu: “Nieäm döùt tröø voïng nieäm” tieáp xuoáng: Laø chæ roõ rieâng veà Töôùng khaùc.
* Sôù töø caâu: “Baûy Giaùc cuûa Ñaïi thöøa” tieáp xuoáng: Laø phaàn saùu,

1022 BOÄ KINH SÔÙ 14

bieän minh veà lyù quaùn. Töùc laø yù cuûa moân ñoán ngoä nôi Thieàn.

“Chaúng nieäm veà caùc phaùp” töùc laø nieäm Giaùc. Ngöôøi xöa noùi: “Chaân nhö voâ nieäm, chaúng phaûi laø nieäm veà phaùp, neân coù theå ñaït ñöôïc Thaät Töôùng. Voâ sinh haù sinh Taâm, neân coù theå thaáu ñaït”. Nieäm cuûa Voâ nieäm töùc nieäm veà Chaân nhö, coù theå thaáu ñaït sinh cuûa Voâ sinh” töùc sinh nôi Thaät töôùng.

Vì theá, Luaän Khôûi Tín vieát: “Nhö bieát lìa nieäm töùc khoâng coøn chuû theå nieäm, ñoái töôïng ñöôïc nieäm thì ñoù laø tuøy thuaän. Neáu lìa haún nôi nieäm thì goïi laø ñöôïc hoäi nhaäp”. Kinh Tònh Danh cuõng noùi: “Luoân caàu ñaït voâ nieäm veà Thaät töôùng Trí tueä.” Kinh Baùt-nhaõ vieát: “Neáu nieäm veà taát caû caùc phaùp töùc chaún nieäm veà Baùt-nhaõ Ba-la-maät”.

* Sôù caâu: “Thöù baûy laø taùm Chaùnh ñaïo” Laø noùi veà taùm Chaùnh ñaïo.

Vaên nôi baûn Sôù giaûi goàm baûy phaàn:

Moät: Caên cöù nôi loaïi ñeå bieän minh veà yù. Hai: Giaûi thích teân goïi.

Ba: Neâu ra Theå. Boán: Giaûi thích vaên.

Naêm: Bieän giaûi veà Quaû. Saùu: Thaâu toùm theo loaïi. Baûy: Baøn veà Quyeàn, Thaät.

* Nay noùi veà phaàn moät: “ Caên cöù nôi loaïi”: Töùc trong baûy loaïi, ñaây laø ñaïo khôûi sau nôi hieän quaùn. Noùi “Bieän minh veà yù” töùc laø phaàn ñoaïn tröø caùc Hoaëc nôi Tu ñaïo”. Bao haøm chung caû Caûnh ñoái töôïng ñöôïc duyeân trong naêm moân cuûa Luaän Taïp Taäp. Cho neân Luaän aáy vieát: “Caûnh ñoái töôïng ñöôïc duyeân cuûa taùm Chaùnh ñaïo, töùc Taùnh Nhö thaät cuûa boán Thaùnh ñeá nôi giai ñoaïn sau, do laø caûnh giôùi nôi ñoái töôïng ñöôïc duyeân sau Kieán ñaïo, töùc laáy Taùnh nhö thaät cuûa caùc ñeá maø ñaõ thaáy töø tröôùc ñeán nay laøm Theå”.

***Giaûi thích:*** Töùc trong vaên nôi phaàn Sôù giaûi yù noùi: Daáy khôûi sau Hieän quaùn.

* Sôù töø caâu: “Lìa boû taùm Taø” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, giaûi thích teân goïi daãn Luaän Du Giaø noùi: Nhaân duyeân gì goïi laø Taùm chi Thaùnh ñaïo? Ñaùp: Laø caùc baäc Thaùnh Höõu hoïc ñaõ thaáy ñöôïc veát tíich, do taùm chi thaâu toùm, ñi theo daáu veát chaùnh ñaïo, coù theå ñoaïn tröø taát caû phieàn naõo, khoâng coù soùt, coù theå ôû giaûi thoaùt, roát raùo taùc chöùng. Theá neân goïi laø Taùm chi Thaùnh ñaïo.
* Sôù töø caâu: “Töï Theå cuûa taùm Chaùnh ñaïo” tieáp xuoáng: Laø phaàn ba, neâu ra Theå. Phaàn naøy coù theå nhaän bieát.

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1023

* Sôù töø caâu: “Trong vaên” tieáp xuoáng: Laø phaàn boán, Giaûi thích

vaên.

Töùc cuõng chính laø bieän minh veà Töôùng. Hoaøn toaøn laø vaên cuûa

Luaän Taïp Taäp. Maø hôïp taùm Chaùnh laøm saùu, laïi hôïp vôùi Giôùi laøm ba. Vaên nôi Luaän Du Giaø ñaõ dieãn roäng khoâng khaùc yù ôû ñaây:

***Giaûi thích veà chaùnh kieán vieát:*** “Neân bieát, trong ñoù, nhö luùc Giaùc chi ñaït ñöôïc söï nhaän bieát ñích thöïc; ñaõ ñaït ñöôïc roài thì duøng Tueä an laäp, theo nhö choã chöùng ñaéc maø nhaän bieát. Toùm löôïc chung hai phaàn aáy hôïp goïi laø chaùnh kieán”.

***Giaûi thích:*** Choã ñaït ñöôïc laø moät. An laäp laø hai. Töùc hai Kieán ñaïo hôïp goïi laø chaùnh kieán.

* Sôù caâu: “Döïa nôi choã chöùng ñaéc chaân thaät ôû tröôùc”: Töùc laø chaân Kieán ñaïo. “Döïa nôi phaàn thaät ñeå löïa choïn” töùc laø Töôùng Kieán ñaïo.
* Sôù caâu: “Chaùnh Tinh taán”: Luaän Du Giaø vieát: “Nöông töïa nôi Chaùnh kieán, cuøng Chaùnh Tö duy, Chaùnh Ngöõ, Nghieäp, Maïng, sieâng naêng tu taäp haønh trì laø baèng taát caû söï mong muoán sieâng naêng tinh tieán, söï noã löïc doõng maõnh xuaát ly hieän coù phaùt khôûi leân söï coá gaéng ñaït ñöôïc. Giöõ taâm aáy luoân noái tieáp khoâng giaùn ñoaïn”. Nay, YÙ cuûa Luaän Taïp Taäp chæ hieån baøy veà coâng naêng, khoâng hieån baøy veà Töôùng.
* Sôù caâu: “Chaùnh Nieäm”: Luaän Du Giaø neâu: “Do dieäu löïc cuûa boán Nieäm truï taêng tröôûng neân ñaït ñöôïc söï nhaän bieát khoâng ñieân ñaûo, ñaõ thaâu nhieáp Chaùnh Nieäm Chaùnh Ñònh”.
* Sôù töø caâu: “Hoaëc coù theå nhö treân” tieáp xuoáng: Laø phaàn naêm, bieän bieät veà Quaû.
* Noùi “Phaân bieät, chæ daïy”: Treân thaâu toùm taùm phaùp laøm saùu, nay cuøng choïn laáy boán phaùp sau. Luaän Taïp Taäp vieát: “Quaû nôi söï tu taäp cuûa chi Ñaïo (taùm chi Thaùnh ñaïo) töùc laø phaân bieät, chæ daïy cho keû khaùc, nhaèm khieán hoï tin töôûng: Chöôùng ngaïi cuûa phieàn naõo ñöôïc thanh tònh. Chöôùng ngaïi cuûa tuøy phieàn naõo ñöôïc thanh tònh. Chöôùng ngaïi cuûa caùc coâng ñöùc toái thaéng cuõng ñöôïc thanh tònh.”
* Sôù töø caâu: “Nhöng trong taùm phaùp aáy” tieáp xuoáng: Laø phaàn saùu, thaâu toùm theo loaïi. Töùc cuõng laø yù cuûa Luaän Du Giaø. Duøng ba Hoïc Giôùi, Ñònh, Tueä theo cuøng loaïi maø thaâu toùm. Vaên nôi baûn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Chính thöùc thaâu toùm laøm ba Hoïc.

Hai: Töø caâu: “Ñònh, Tueä ñaïi theå laø ñoàng vôùi caùc phaåm” tieáp xuoáng: Laø ñoái chieáu vôùi choã ñoàng ñeå phaân bieät vôùi choã khaùc. Choã khaùc chæ ôû nôi Giôùi. Luaän Du Giaø vieát:

Hoûi: Vì sao ñaây goïi laø Giôùi ñöôïc baäc Thaùnh yeâu thích?

1024 BOÄ KINH SÔÙ 14

Ñaùp: Do caùc baäc Thaùnh Hieàn Thieän nhaän bieát ñuùng ñaén, veà Giôùi, luùc naøo cuõng ñeàu yeâu thích, öa muoán, haâm moä, vui möøng veà Giôùi. Ta ñeán luùc naøo ñoù seõ ñaït ñöôïc, caùc haønh aùc veà ngöõ, thaân, caùc söï taø maïng v.v… khoâng laøm luaät nghi. Do ngöôøi kia luùc naøo cuõng höôùng veà Thi-la (giôùi) taâm yeâu thích, haâm moä, vui möøng saâu saéc. Do ñaït ñöôïc nhö theá goïi laø Giôùi ñöôïc baäc Thaùnh yeâu thích. Ñaõ ñaït ñöôïc roài, quyeát khoâng nhaän bieát ñuùng ñaén maø neâu baøy voïng ngöõ. Giaûi thích: Ñaây töùc yù kieán laäp theo hoïc thuyeát môùi (Ñöôøng Huyeàn Trang veà sau).

* Sôù töø caâu: “Neáu döïa nôi kinh naøy” tieáp xuoáng: Laø phaàn baûy, hieån baøy veà Quyeàn, Thaät. Do choã bieän minh nôi phaàn treân ñeàu caên cöù vaøo söï gaén lieàn vôùi quaû vò, neân caàn chæ roõ nghóa chaân thaät nôi kinh goác. Nay vaên nôi phaàn Sôù giaûi ñaõ toùm löôïc neâu. Neáu neâu daãn ñuû laø: “Tuøy thuaän Boà ñeà, tu taäp taùm Thaùnh ñaïo laø con ñöôøng tu taäp haønh hoùa cuûa Boà taùt. Ñoù chính laø xa lìa taát caû caùc thöù taø kieán; daáy khôûi Chaùnh tö duy xaû boû moïi phaân bieät hö voïng. Taâm luoân tuøy thuaän theo Nhaát Thieát Trí neân thöôøng haønh Chaùnh ngöõ, lìa boán loãi laàm cuûa ngoân ngöõ, thuaän hôïp vôùi lôøi daïy cuûa baäc Thaùnh giaùc ngoä. Haèng tu taäp Chaùnh nghieäp ñeå giaùo hoùa chuùng sinh khieán taâm yù hoï ñöôïc ñieàu phuïc. An truï nôi Chaùnh maïng, ít duïc bieát ñuû. Uy nghi chính ñaùng thuaän hôïp neûo giaùc ngoä, haønh hoùa boán Thaùnh chuùng, heát thaûy moïi thöù ñeàu loãi laàm ñeàu vónh vieãn lìa boû, phaùt khôûi Chaùnh tinh taán, sieâng naêng tu trì taát caû haïnh khoù laøm cuûa Boà taùt, hoäi nhaäp vôùi möôøi Löïc cuûa Phaät khoâng bò trôû ngaïi, neân Taâm luoân Chaùnh nieäm, thaûy ñeàu coù theå nhôù nghó, giöõ gìn toaøn boä caùc ngoân aâm, dieät tröø Taâm taùn ñoäng theo theá gian. Taâm thöôøng Chaùnh ñònh, kheùo hoäi nhaäp nôi cöûa Giaûi thoaùt chaúng theå nghó baøn cuûa Boà taùt. ÔÛ trong moät phaùp Tam muoäi taïo ra taát caû caùc phaùp Tam muoäi”.

***Giaûi thích:*** Caên cöù vaøo ñoaïn vaên naøy coù theå chöùng minh, haù chaúng phaûi laø saâu xa, huyeàn dieäu sao?

* Sôù töø caâu: “Baûy loaïi treân, toaøn boä ñeàu duøng duï ñeå hieån baøy” tieáp xuoáng: Töùc laø ñoaïn thöù naêm. Nhöng caùc Luaän Tyø Baø Sa, Trí Luaän ñeàu coù vaên naøy. Cuøng duøng caây ñeå so saùnh vôùi ñaïo phaåm, neân goïi laø “Ñaïo thoï”.
* Phaàn thöù hai: “Hoä trì cho neûo Haønh cuûa Tieåu thöøa”: Phaàn naøy

coù theå nhaän bieát.

* Sôù caâu: “Trong phaàn vaên chính thöù tö noùi veà phaàn Quaû”: Do tröôùc ñaõ neâu veà kinh neân ôû ñaây khoâng nhaéc laïi. Töùc töø caâu: “Phaät töû! Boà taùt truï nôi Dieäm Tueä ñòa naøy, moïi thöù thaân kieán hieän coù” tieáp xuoáng. Nhöng goàm chung chæ coù hai Quaû: Moät Quaû tröôùc chia laøm hai. Moät Quaû

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1025

sau chia laøm boán, neân thaønh saùu Quaû. Coù hai moân:

Moät: Haønh ñoaïn phaân bieät. Moân naøy goàm hai: Moät laø lìa chöôùng Quûa. Hai laø thaønh ñöùc Quaû.

Hai: Ñoái vôùi phaân bieät tröôùc. Cho neân goïi laø: Tröôùc töø nôi xaû boû phieàn naõo phaùt sinh. Sau töø nôi hoä trì Haønh cuûa Tieåu thöøa phaùt sinh.

Trong phaàn theo vaên giaûi thích ñeàu neâu ñuû saùu Quaû, moãi moãi rieâng ñoái chieáu vôùi tröôùc.

* Nay noùi veà phaàn moät laø “Xaû boû phieàn naõo”: Do tu Taäp veà ñaïo phaåm, theo neûo haønh ñeå ñoái trò, neân xa lìa taát caû phieàn naõo, hieån baøy Nieát-baøn. Nghieäp cuõng theo ñaáy maø dieát heát. Phaàn thöù nhaát laø hai Quaû.
* Sôù caâu: “Choã daáy khôûi chaáp tröôùc, hieän ra, aån giaáu, laø töôùng chung aáy”: Ñaây laø ñoaïn tröø Hoaëc, chính töùc ñoaïn tröø nôi ba ñòa, laø Chaùnh Thoï, giaûi boû veà phaùp maïn”.
* Sôù caâu: “Goác töùc choã Thaân kieán hieän coù”: Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm ba:

Moät: Giaûi thích kinh. Trong ñoù hai Ngaõ (Ngöôøi phaùp) chaáp tröôùc, töï cao goïi laø Ngaõ maïn, chaúng phaûi laø maïn cuûa Ñònh, Phaùp.

Hai: Töø caâu: “Maø goïi laø Goác” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích chöõ “Goác” cuûa Luaän.

Ba: Töø caâu: “Trong ñoù, Thaân kieán” tieáp xuoáng: Laø neâu ra theå cuûa ñoái töôïng ñöôïc ñoaïn tröø. Phaàn naøy goàm hai chi tieát:

Thöù nhaát: Caên cöù nôi quaû vò thaát ñeå noùi. Neâu daãn ñuû veà Duy Thöùc nhö ñaõ thaáy nôi ñòa thöù nhaát.

Thöù hai: Caên cöù vaøo choã gaén boù vôùi quaû vò. Ñaõ laø quaû thöù nhaát, Quaû thöù nhaát laø ñaàu tieân ñoaïn tröø veà kieán chaáp.

* Sôù caâu: “Duøng ba söï neâu treân ñeå phoøng giöõ choã ñaït ñöôïc cuûa töï thaân”: Ba Söï töùc: Moät laø ñoái trò. Hai laø Ngaõ sôû. Ba laø taøi vaät. “Choã coù ñöôïc” cuûa töï thaân, töùc choã “Chaáp tröôùc, hieän ra, aån giaáu, vôùi hai maïn laø Phaùp, Ñònh” ñaõ noùi ôû tröôùc. Ñaây laø ñoái töôïng ñöôïc phoøng hoä. Duøng chung ba caâu ñeå giaûi thích chöõ Hoä cuûa Luaän.
* Sôù töø caâu: “Trong naêm phaàn” tieáp xuoáng: Laø nhaän ñònh, phaân bieät toång quaùt. Naêm phaàn töùc tröôùc ñaõ neâu: Moät laø Goác. Hai laø Khôûi. Ba laø Haønh. Boán laø Hoä. Naêm laø Quaù.
* Sôù caâu: “Do ñaït ñöôïc ñaïo phaåm, neân Chaùnh, Trôï, Phöông tieän v.v...”: Chaùnh töùc laø Chaùnh ñaïo. Trôï laø Trôï ñaïo. Phöông tieän töùc Phöông tieän ñaïo. Ñeàu nhö tröôùc ñaõ neâu.
* Sôù caâu: “Thöù hai laø Thaønh ñöùc quaû”: Vaên goàm hai:

1026 BOÄ KINH SÔÙ 14

Moät: Chia teân chöông, nhö phaàn sau ñaõ giaûi thích.

Hai: Töø caâu: “Boán Quaû naøy” tieáp xuoáng: Laø bieän minh veà choã phaùt khôûi.

Noùi “Trong phaàn tröôùc moät, hai laø Quaû hoä trì Taâm nhoû”: Ñoái chieáu vôùi Haønh nhoû ôû sau neân goïi laø Taâm nhoû, chung vôùi Taâm heïp ôû treân, ñeàu laø Taâm cuûa Tieåu thöøa. Nay, hai Quaû naøy ñeàu töø hai Taâm nhoû, heïp maø sinh ra.

Noùi: “Hai Quaû” töùc: Moät laø quaû cuûa Taâm mong muoán taêng tröôûng.

Hai laø quaû cuûa Taâm baùo aân.

Treân thì hoä trì Taâm heïp laø Taâm Lôïi tha. Hoä trì Taâm nhoû laø Taâm töï lôïi. Hoä trì haønh hai lôïi laø Taâm baùo aân Phaät. Cuøng hoä trì Tieåu thöøa töùc laø Taâm mong muoán. Nay laïi taêng tieán töùc laø Quaû aáy.

Noùi: “Moät Quaû sau laø Quaû hoä trì Haønh cuûa Tieåu thöøa”: Töùc laø Quaû phaùt khôûi söï sieâng naêng, tinh taán. Tröôùc, trong phaàn hoä trì Haønh, tu taäp haønh hai Lôïi, nghóa laø thaønh töïu vieäc laøm nghieâm trang coõi Phaät , cuøng coù naêm caâu kinh, boán caâu tröôùc laø noùi veà töï lôïi, moät caâu sau laø noùi veà Lôïi tha. Nay ñeàu laø sieâng naêng haønh trì, töùc laø Quaû naøy.

***Treân noùi:*** “Moät Quaû sau laïi töø ba Quaû tröôùc sinh ra”: Töùc laø quaû cuûa caûnh giôùi nôi Taâm goác vôùi mong muoán taêng thöôïng ñaõ ñaày ñuû. Nghóa laø ñoái vôùi Taâm mong muoán taêng thöôïng ôû tröôùc ñaõ ñöôïc ñaày ñuû. Taâm baùo aân ñaõ ñöôïc ñaây ñuû. Ñoái vôùi söï sieâng naêng, tinh taán cuõng ñöôïc ñaày ñuû. Cho neân phaàn tieáp sau, vaên nôi baûn Sôù giaûi ñaõ neâu ñuû.

* Sôù töø caâu: “Trong phaàn tröôùc Quaû thöù nhaát” tieáp xuoáng: Laø theo vaên ñeå giaûi thích. Tröôùc laø giaûi thích Quaû thöù nhaát. Caên cöù chung nôi hoä trì Tieåu thöøa, neân goïi laø treân caàu ñaït, döôùi cöùu ñoä.
* Sôù caâu: “Nay noùi veà phaàn moät, töùc laø nhaéc laïi caâu toång quaùt trong phaàn hoä trì haøng Tieåu thöøa ôû tröôùc”: Caâu toång quaùt nôi kinh vieát: “Boà taùt tu haønh vôùi coâng ñöùc nhö theá laø chaúng rôøi boû taát caû chuùng sinh”, neân vaên nôi phaàn Sôù giaûi ñaõ phoái hôïp ñuû ñeå giaûi thích.
* Sôù caâu: “Hai laø ñoái trò loãi laàm cuûa vieäc ít mong muoán ñaït coâng ñöùc”. Töùc laø khoâng mong muoán thöïc haønh boá thí ñaàu-ñaø v.v... nay caàu ñaït phaùp thuø thaéng toái thöôïng ñeå ñoái trò.

“Ba laø ñoái trò loãi laàm cuûa vieäc chaúng caàu Thaéng Trí”: Treân chaúng caàu ñaït coâng ñöùc, ôû ñaây laø chaúng caàu ñaït Trí Tueä. Hai söï ñoái trò naøy laø chaúng thaâu toùm ñieàu thieän. Söï ñoái trò thöù nhaát chaúng lìa aùc, töùc aùc duøng thì Thieän haønh, phaàn chung laø Töï lôïi.

”Boán laø Lôïi tha”: Töùc laø lìa loãi laàm cuûa hai Haønh Töï lôïi, Lôïi tha. Cuõng laø Töï phaàn. Hai phaùp sau cuõng laø Thaéng tieán. Tröôùc laø Giaûi (laõnh

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1027

hoäi). Sau laø Haønh giaûi (Laõnh hoäi, thöïc haønh).

* Noùi “Töï Kieán thuû”: Töùc chaáp giöõ choã kieán giaûi cuûa mình, cholaø hôn heát.
* Sôù caâu: “Daây khôûi quaû cuûa Taâm baùo aân”: Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Ñoái chieáu vôùi ba ñòa ñeå neâu roõ nghóa baùo aân töùc chung cho vieäc ñoái chieáu vôùi choã heïp nhoû.

Hai: Töø caâu: “Do treân caàu ñaït Chuûng Trí” tieáp xuoáng: Töùc ñoái chieáu gaàn laø söï cöùu giuùp haøng Taâm nhoû trong phaàn hoä trì haøng Tieåu thöøa. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi tröôùc laø bieän minh rieâng, sau laø toång keát. Cuõng coù theå cho bieän minh rieâng laø haønh baùo aân. Toång keát veà ba Taâm laø Ñöùc baùo aân.

* Sôù caâu: “Trong phaàn rieâng, Haønh kia coù chín thöù, thaâu toùm theo loaïi laøm baûy”:

Töùc nôi loaïi thöù hai,ba ñeàu coù hai caâu. Ñaây laø Luaän ñaõ thaâu toùm neân cuõng coù theå noùi ñeán chín caâu: Trong moät caâu thöù nhaát noùi veà Taâm baùo aân coù saùu haønh baùo aân. Hai caâu sau laø giaûi thích.

Nay noùi veà phaàn thöù nhaát: Toång quaùt laø muoán daáy khôûi haønh töùc phaûi thuaän theo yù giaùo hoùa cuûa Phaät .

* Sôù caâu: “Phaàn hai coù hai caâu döïa nôi phaùp ñoàng”: Töùc Taâm hoøa hôïp toät cuøng vôùi neûo Thieän, ñoàng truï nôi an laïc. Hoøa hôïp vôùi Thieän laø Töï haønh hoùa. Ñoàng truï laø khoâng taïo söï nhieãm loaïn nôi ngöôøi, neân cuøng laø phaùp ñoàng khôûi Taâm baùo aân.
* Noùi: “Thuaän cuøng haønh hoùa theo yù cuûa baïn laønh”: Do nôi cuøng haønh hoùa maø daáy khôûi söï hoøa thuaän. “Cuøng haønh hoùa” töùc thoï nhaän söï chæ giaùo cuûa baïn laønh, neân ñoái vôùi baïn laønh thaønh töïu coù baùo aân.
* Sôù caâu: “Hai caâu döïa nôi phaùp daáy khôûi haønh”:

Döïa nôi Thaày, thoï nhaän giaùo phaùp, taïo duyeân tu taäp, Haønh trì, goïi laø “Y phaùp Haønh”. Thuaän theo Thaày, thoï nhaän söï chæ giaùo, bieát thì noùi laø bieát, khoâng bieát thì cho laø khoâng bieát, neân goïi laø chaát tröïc. Duøng ñaù neùm xuoáng nöôùc, thì nöôùc coù theå nhaän laáy ñaù. Taâm coù theå thoï nhaän caûnh nhö tính chaát “Meàm dòu” cuûa nöôùc.

* Sôù töø caâu: “Boán laø khoâng haønh theo neûo röøng raäm cuøa taø kieán, phieàn naõo” tieáp xuoáng: Coù moät caâu neâu: “Khoâng coù Taâm dua nònh, taø vaïy”, Luaän giaûi thích vieát: “Chaúng neâu baøy hö doái veà ñöùc cuûa chính mình”. Kinh duøng chöõ “Truø laâm” (Röøng raäm cuûa taø kieán, phieàn naõo) Laø bao haøm nôi dua nònh, taø vaïy. Phaàn Sôù giaûi duøng chöõ “Chaúng che giaáu” laø cuõng bao haøm choã “Töï doái traù”.

1028 BOÄ KINH SÔÙ 14

* Sôù töø caâu: “Hai phaàn ñaàu - trong baûy phaàn treân - laø döïa nôi ngöôøi” tieáp xuoáng: Laø duøng töôùng chung ñeå thaâu toùm goïn. Caên cöù nôi kinh phaàn ñaàu coù ba caâu: Moät caâu ñoái vôùi Thaày. moät caâu ñoái vôùi Baïn. Caâu thöù ba laø döïa nôi Haønh. Kinh laïi coù boán caâu: Hai caâu tröôùc laø noùi veà thaønh ñöùc. Hai caâu sau laø noùi veà lìa loãi laàm. Hai caâu sau aáy laø döïa nôi Giaùo: Moät laø nhaän laõnh giaùo phaùp. Hai laø ñaït ñöôïc dieäu chæ.
* Sôù caâu: “ Tòch dieät töùc laø thaâu toùm chung caùc caâu coøn laïi”:

Khoâng che giaáu, khoâng kieâu maïn, thoï nhaän giaùo phaùp, ñaït ñöôïc dieäu chæ, ñeàu laø nghóa tòch dieät. Ñaây laø döïa nôi caùch giaûi thích xöa, thuaän thaúng theo vaên kinh. Neáu theo choã Luaän giaûi thích kinh veà ba caâu thì coù moät ít sai bieät. Nhaãn goïi laø söï thaønh töïu cuûa Taâm Thieän. Hoøa hôïp meàm dòu laø tòch dieät. Tòch dieät laø Tòch dieät cuûa Thieän. Luaän noùi: Taâm thieän thaønh töïu laø tu haønh ñoái trò vì taêng tröôûng neân laø toùm keát nghóa quaû cuûa söï tu taäp veà mong muoán taêng tröôûng ôû phaàn tröôùc, quaû naøy töø phaàn thöù ba tröôùc laø hai loaïi ñoái trò cöùu giuùp haønh Tieåu thöøa vaø haønh phieàn naõo maø sinh ra. Söï ñoái trò kia, vieân maõn ñaây neân goïi laø taâm thieän. Nay noùi Nhaãn, töùc nhaãn chòu ñöôïc. Luaän noùi: Taâm tòch dieät thaønh töïu laø do löïc tu haønh ñoái trò tröôùc ñaây ñöôïc taêng tröôûng, töùc toùm keát nghóa quaû cuûa söï tu taäp lìa hai chöôùng ôû phaàn tröôùc. Do toaøn laø löïc cuûa ñoái trò cöùu giuùp phieàn naõo, ñöôïc khoâng coøn hai chöôùng. Ñaõ khoâng coù hai chöôùng neân goïi laø “Ñieàu nhu” (ñieàu thuaän nhu hoøa). Luaän noùi: Taâm tòch dieät, thieän thaønh töïu nhö theá thì hai caâu. Noùi veà quaû ôû tröôùc ñöôïc hieån baøy. Giaûi thích: Thieän töùc caâu ñaàu. Tòch dieät töùc caâu thöù hai. Toång hôïp hai caâu thaønh thieän tòch dieät, thaønh quaû cuûa taâm baùo aân. Noùi hai caâu veà quaû ôû tröôùc ñöôïc hieån baøy laø do moät quaû naøy thoâng suoát töø hai loaïi ñoái trò ôû tröôùc taêng tröôûng vaø hai söï “Vieãn ly” maø sinh khôûi.

***Giaûi thích:*** Chung ba caâu treân keát toùm veà boán quaû tröôùc.

* Sôù töø caâu: “Töùc laø Haønh trì coù haønh hai lôïi “ tieáp xuoáng: Ñaây laø giaûi thích veà teân goïi cuûa Quaû.
* Töø caâu: “Ñoái vôùi tröôùc chaúng lìa boû chuùng sinh” tieáp xuoáng: Laø bieän giaûi veà nôi choán phaùt sinh.
* “Chính laø Haønh töôùng voâ taän”: Duøng vaên cuûa kinh hieän nay ñeå giaûi thích, xaùc nhaän veà haønh töôùng voâ taän thöù tö.

Ñaàu tieân laø nhaéc laïi phaàn tröôùc: Quaû naøy chính laø töø choã Hoä trì haønh cuûa haøng Tieåu thöøa phat sinh. Nhöng khi Quaû tröôùc aáy thaønh töïu, thì Quaû naøy cuõng lieàn thaønh.

* Sôù caâu: “Nhö söï caêng, chuøng cuûa daây ñaøn”: Ñaây laø söï giaùo hoùa cuûa ñöùc Nhö Lai ñoái vôùi Toân giaû Thuû Laâu Na. Toân giaû laø con cuûa moät

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1029

gia ñình tröôûng giaû raát giaøu coù, chaân chöa heà ñaïp ñaát, sau khi xuaát gia, doác söùc tinh taán tu hoïc nhieàu khi quaù möùc. Phaät hoûi: Thaày ñaõ töøng bieát ñaùnh ñaøn chaêng? Ñaùp: Daï, töøng bieát. Daây ñaøn chuøng thì theá naøo? Ñaùp: Thì seõ khoâng keâu, Phaät hoûi: Daây caêng theá naøo? Ñaùp: Thì seõ ñöùt. Vaäy phaûi neân nhö theá naøo? Ñaùp: Chaúng neân chuøng maø cuõng khoâng neân quaù caêng thaúng. Phaät daïy: Coâng vieäc tu taäp theo ñaïo cuõng vaäy”.

* Sôù caâu: “Saùu laø tu taäp vöôït hôn caùc phaàn khaùc”: Töùc nôi kinh noùi: “Tinh taán hôn haún khoâng gì saùnh baèng”. Caâu tröôùc laø phaàn daãn ñaàu cuûa söï tu taäp haønh trì. Caâu naøy laø phaàn tieáp theo. Döïa nôi tröôùc ñeå daáy khôûi Haønh, thì söï haønh trì tu taäp aáy hieän roõ söï thuø thaéng, neân goïi laø vöôït hôn caùc phaàn khaùc. Caâu sau laø chung cuoäc cuûa söï thöïc haønh tu taäp, neân khoâng gì coù theå huûy hoaïi.
* Sôù caâu: “Chín laø töï ñoaïn tröø nghi, hoaëc”: Töùc laø kheùo phaân bieät veà ñaïo vaø chaúng phaûi ñaïo.
* Caâu: “Nhö voâ uùy” töùc nhö boán Voâ uùy, goïi laø con ñöôøng lìa khoûi khoå. Nhö coù ngöôøi hoûi: Ñaïo cuûa Thaùnh coù khaû naêng thoaùt khoå, côù sao A-la-haùn coøn coù beänh taät, nhöùc nhoái? Phaät vì vaán naïn maø ñaùp: A-la-haùn chaùnh kieán khoâng do beänh ñau laøm lung laïc, neân taâm khoâng khieáp sôï, kheùo ñaït ñöôïc söï quyeát ñoaùn.

***Luaän vieát:*** “Coù theå ñoaïn tröø nghi hoaëc v.v...”: Töùc laø haøng phuïc nghi ngôø vaán naïn cuûa ngöôøi khaùc vì coù chaùnh tu taäp. Sôù giaûi thích phaân laøm hai nghi, hai nghi ñeàu ñoaïn tröø, laø chaùnh tu taäp.

* Sôù caâu: “Caûnh giôùi cuûa Taâm goác, Quaû ñeàu goàm ñuû”: Vaên nôi baûn Sôù giaûi goàm ba:

Moät: Giaûi thích teân goïi. Hai: Neâu ra Nhaân.

Ba: Daãn chöùng.

* Nôi phaàn moät, töùc trong kinh laø caâu toång quaùt. Caûnh giôùi cuûa Taâm Thanh tònh. Thanh tònh töùc laø ñaày ñuû. “Caûnh giôùi” töùc laø nghóa Taùnh. Taâm, Taùnh sai bieät, neân tröôùc laø giaûi thích “Caûnh giôùi cuûa Taâm”.

Noùi “Taâm cuûa Boà ñeà phaàn”: Nghóa laø döïa nôi Taâm Boà ñeà ñeå coù Taâm öa thích, mong muoán. Töùc laø quaû cuûa taâm mong muoán taêng tröôûng noùi ôû tröôùc. Noùi: Chaùnh nieäm chaân nhö tu phaåm Ñaïo höôùng thöôïng laø noùi söï tu haønh xöùng hôïp vôùi Nhö ñöôïc ñaày ñuû, töùc noùi veà quaû cuûa taâm baùo aân ôû tröôùc.

Hai: Caâu: “do tinh taán”: Laø ñaày ñuû nhaân.

Ba: Töø caâu: “Neân Luaän Du Giaø, quyeån thöù boán möôi taùm” tieáp xuoáng: Laø daãn chöùng, goàm hai:

1030 BOÄ KINH SÔÙ 14

Thöù nhaát: Neâu daãn Luaän.

Thöù hai: Töø caâu: “Neân bieát quaû naøy” tieáp xuoáng: Laø Sôù giaûi thích Luaän . Coù theå nhaän bieát.

* Sôù caâu: “Moät Töï phaàn naøy tieáp xuoáng: Ñeàu laø Thaéng tieán”:

Thaéng tieán goàm taùm caâu: Saùu caâu tröôùc laø noùi veà Töï lôïi. Hai caâu sau laø noùi veà Lôïi tha. Nôi saùu caâu tröôùc chia laøm boán:

Moät: Caâu thöù hai, ñoái vôùi keû khaùc, daáy khôûi söï hieåu bieát. Hai: Caâu thöù ba, ñoái vôùi keû khaùc, daáy khôûi söï thöïc haønh. Ba: Coù ba caâu, haønh thaønh töïu, lìa chöôùng.

Boán: Coù moät caâu: Chöôùng ñöôïc döùt tröø, ñaït söï chöùng ñaéc.

Nôi phaàn ba, thì moät laø döùt tröø phieàn naõo chöôùng, Hai laø döùt tröø sôû tri chöôùng, goïi laø “Söï vieäc nghi bí maät”.

Noùi “Maïn cuûa phaùp vi teá”: Laø “Maïn cuûa haï phaåm, khoù nhaän bieát laø vi teá. Vi teá neân bí maät.

* Sôù töø caâu: “Taùm laø, treân döïa nôi Phaät löïc” tieáp xuoáng: Laø hai caâu noùi veà Lôïi tha. Caâu naøy do Phaät hoä trì neân thaønh haønh Lôïi tha.

Chín töùc laø ñöùc Lôïi tha. Goàm hai:

Moät: Neâu daãn Luaän.

Hai: Töø caâu: “Ñaây laø döùt tröø chöôùng cuûa Trí trong ñònh” tieáp xuoáng: Laø Sôù giaûi phaân bieät choã khaùc vôùi Chöôùng cuûa Trí nôi caâu thöù naêm. Nay laøm roõ trong söï hoùa ñoä chuùng sinh hieän baøy nhieàu phaùp Tam muoäi, chöôùng cuûa ñònh ñöôïc giaûi thoaùt, neân môùi coù theå hoùa ñoä caùc loaøi.

* Trong phaàn thöù hai noùi veà Quaû vò:
* Sôù caâu: “Ñòa thöù tö trôû leân laø ñòa ñöùng ñaàu trong vieäc döïa vaøo phaùp xuaát theá, neân neâu roõ laàn nöõa laø coù”: Ñaõ xuaát theá, töùc chaúng döïa nôi phaùp cuûa theá gian.

Noùi “Trôû leân” laø goàm ñòa thöù naêm. Treân laø bieän minh veà coù khoâng.

* Töø caâu: “Bieåu thò cho Taâm xuaát gia” tieáp xuoáng: Laø neâu roõ veà xuaát gia, so vôùi ngöôïc veà tröôùc. Hoûi: Sao hai phaàn tröôùc thuoäc veà trong Baùo? Vì ñaây thuoäc trong phaàn ñieàu nhau, caên cöù nôi haønh maø noùi neân goïi laø “Bieåu thò cho taâm xuaát giaû”.
* Sôù caâu: “Töùc phoùng aùnh saùng cuûa A-haøm”: Töùc trong ñòa naøy, Haønh, Ñöùc cuûa ñaïo phaåm töø söï tu taäp giaùo phaùp daáy khôûi, neân goïi laø A-haøm. Laïi, Trí cuûa ñaïo phaåm coù theå nhaän bieát veà giaùo phaùp, cuõng goïi A-haøm. Laïi nöõa, choã sai bieät nôi Haønh, Ñöùc cuûa ñaïo phaåm aáy coù theå duøng ngoân töø ñeå hieån baøy, neân cuõng goïi laø A-haøm (goác cuûa giaûi phaùp). Töùc laø treân söï chöùng ñaéc veà Theå, coù A-haøm daáy khôûi goïi laø thò hieän.

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1031

* Sôù caâu: “Gioù v.v... chaúng theå huûy hoaïi”: Töùc kinh vieát: “Caùc duyeân nhö gioù, möa v.v... Ñeàu chaúng theå huûy hoaïi. Chaúng gioáng nhö aùnh saùng cuûa löûa, khi gioù thoåi, möa tuoân ñeàu coù theå bò daäp taét heát”. Nay gioù thoåi khoâng bò giaùn ñoaïn, möa xoái vaãn trôû laïi saùng toû. Maø noùi “vaân vaân” (Gioù, möa v.v ) laø chæ cho caùc thöù aùnh saùng khaùc chaúng xaâm ñoaït,

khoâng gioáng vôùi aùnh saùng cuûa tinh tuù, maët traêng, maët trôøi. Cho neân trong phaàn keát hôïp, ñòa döôùi chaúng baèng töùc hôïp vôùi treân laø caùc thöù baùu khaùc chaúng saùnh. Ma hôïp vôùi gioù neâu treân, phieàn naõo hôïp vôùi möa. Nôi phaàn Haønh rieâng cuûa ñòa, chaúng rôøi boû chuùng sinh ñeå tu taäp ñaïo phaåm neân “Ñoàng söï” ñöôïc chuù troïng nhieàu nhaát. ÔÛ phaàn thaâu toùm cuûa baùo ñaõ phaù tröø Thaân kieán nôi chuùng sinh, töï phaù boû caùc kieán chaáp vi teá. Phaàn coøn laïi döïa theo phaàn tröôùc ñeå nhaän bieát.

# - Ñòa thöù naêm: Nan Thaéng ñòa:

* Sôù caâu: “Sôû dó noái tieáp” löôïc coù boán nghóa: Moät: Caên cöù choã döïa vaøo Quaû vò.

Hai: Caên cöù theo ba Hoïc.

Ba: Caên cöù theo neûo xuaát theá gian. Boán: Caên cöù nôi choã phaùp ñaït ñöôïc.

* Trong phaàn moät goàm hai:

Thöù nhaát: Döïa nôi Ñòa Luaän.

Thöù hai: Töø caâu: “Kinh Nhaân Vöông quyeån haï” tieáp xuoáng: Laø döïa nôi kinh khaùc. Phaàn naøy goàm hai chi tieát:

Moät laø: Cuøng nhaéc laïi veà hai kinh caên cöù theo ngöôøi ñeå phoái keát, phaân bieät vôùi Ñòa Luaän tröôùc laø caên cöù theo Haønh cuûa ñoái töôïng ñöôïc Quaùn.

Hai laø: Caâu: “Do baûy ñòa chöa lìa phaàn ñoaïn”: Laø choã giaûi thích toùm löôïc cuûa Ñaïi sö Hieàn Thuû veà baûy ñòa, laø nguyeân do cuûa baäc A-la- haùn.

Nhöng Luaän Du Giaø, Nhieáp Ñaïi thöøa, Duy Thöùc ñeàu cho raèng ñòa thöù nhaát, hai, ba laø cuøng ñoàng vôùi theá gian. Ñòa thöù tö, naêm, saùu döïa vaøo choã ñoàng vôùi haøng Thanh vaên, “Chính laø neâu roõ veà söï phoái keát quaû vò” töùc vaên cuûa kinh Nhaân Vöông. Kinh noùi: Boà taùt ôû Nhó Dieãm Thaùnh giaùc Ñaït ñòa, tu haønh thuaän phaùp Nhaãn, nghòch naêm doøng kieán chaáp, tu taäp voâ löôïng coâng ñöùc, truï ôû Tu-ñaø-hoaøn. Ñòa thöù naêm goïi laø Boà taùt Thaéng taán ñaït, töùc ôû thuaän ñaïo nhaãn, duøng boán phaùp voâ uùy quaùn xeùt na do tha phöông tieän veà y döôïc, kyõ thuaät v.v… cuûa Luaän ngoaïi ñaïo, noäi ñaïo moät caùch chính xaùc, bieát ta laø ngöôøi coù taát caû trí tueä, dieät tröø söï nghi ngôø veà ba coõi cuøng caùc phieàn naõo, tu taäp voâ löôïng coâng ñöùc, töùc ñaït quaû Tö-ñaø

1032 BOÄ KINH SÔÙ 14

-haøm. Ñòa thöù saùu goïi laø Boà taùt thöôøng hieän baøy söï chaân thaät an truï trong Thuaän nhaãn, thöïc haønh quaùn trung ñaïo, dieät heát nhaân Taäp, quaû taäp cuûa ba coõi vaø taát caû phieàn naõo, cho ñeán chöùng quaû A-na-haøm. Ñòa thöù baûy laø Boà taùt huyeàn ñaït (thaáu ñaït leõ huyeàn dieäu), trong möôøi A-taêng-kyø kieáp tu voâ minh phaùp laïc nhaãn dieät tröø nhaân Taäp, quaû Nghieäp an truï nôi taâm thaân roát cuøng ôû theá gian, voâ löôïng coâng ñöùc, ñeàu thaønh töïu, taän voâ sanh trí, naêm phaàn phaùp thaân ñeàu hoaøn maõn. Ñòa thöù möôøi laø A-la-haùn, quaû vò Phaïm Thieân. Giaûi thích: Noùi thöù möôøi töùc Kinh Nhaân Vöông caên cöù thoâng suoát ba Hieàn Thaùnh, thaønh möôøi ba quaû vò tu möôøi ba quaùn neân goïi laø “Möôøi v.v…”

* Sôù töø caâu: “Goïi laø Nan Thaéng, kinh Giaûi Thaâm Maät noùi” tieáp xuoáng: Töùc trong phaàn giaûi thích thöù nhaát, goàm ba:

Moät: Neâu daãn kinh.

Hai: Töø caâu: “Ñaây laø theo phaàn ñaàu maø noùi” tieáp xuoáng: Laø Sôù giaûi thích.

Ba: Töø caâu: “Phaàn ñaàu nôi kinh vieát” tieáp xuoáng: Laø daãn chöùng.

Noùi “Phaàn ñaàu”: Töùc laø söï ñoái trò veà “Thaéng Man”, nhöng laø ñoái trò nôi Maïn cuûa ñòa hieän coù, tuøy thuaän neûo Nhö. Kinh vieát: “Phaät töû! Boà taùt ñaõ an truï nôi ñòa thöù naêm naøy”, do kheùo tu taäp caùc phaùp Boà ñeà phaàn, neân kheùo laøm thanh tònh Thaâm taâm, do chuyeån caàu ñaït ñaïo quaû thuø thaéng toái thöôïng, neân tuøy thuaän chaân nhö ...”, töùc laø vaên aáy.

* Sôù caâu: “Duy Thöùc ñoàng vôùi caùch giaûi thích aáy”: Töùc ôû treân daãn Nhieáp Luaän laø Luaän goác. Duy Thöùc hoaøn toaøn duøng Luaän aáy.

Töø caâu: “Boà taùt Theá Thaân giaûi thích” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích veà Nhieáp Luaän. Phaàn naøy goàm hai:

Thöù nhaát: Neâu daãn Luaän.

Thöù hai: Töø caâu: “Coù theå keát hôïp choã khoù keát hôïp” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích veà töôùng thuø thaéng.

* Sôù caâu: “Luaän Du Giaø noùi”: Töùc nôi quyeån thöù boán möôi taùm, vaên noùi veà caùc phaùp töông öng nôi Truï taêng thöôïng.
* Veà “Luaän Trang Nghieâm” töùc nôi quyeån thöù möôøi ba, keä vieát:

*“Khoù thoái coù hai thöù Naêng thoái neân khoù hôn”.*

Nay, choã daãn cuûa phaàn Sôù giaûi töùc phaàn giaûi thích cuûa Luaän.

* Veà “Luaän Hieån Döông” töùc nôi quyeån möôøi ba. ÔÛ ñaây chæ daãn vaên noùi veà phaàn ñòa hieän coù. Phaàn tröôùc nôi Luaän aáy vieát: “Naêm laø ñòa Nan Thaéng töùc caùc Boà taùt an truï trong ñiaï naøy, ñaàu tieân laø kheùo tu taäp, ñoái trò” taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc cuûa ñòa thöù tö ñaõ vöôït qua. Töø caâu:

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1033

“Chöùng ñaéc” trôû xuoáng, vaên nôi phaàn Sôù giaûi neâu daãn laø hoaøn toaøn ñoàng. Nhöng coù ngöôøi noùi: Caùc phaùp vi dieäu laø Tueä chöùa nhoùm. Nay löôïc khoâng coù hai chöõ, vì ñaõ ñuû nghóa.

* Veà “Luaän Thaäp Truï”: Cuõng laø Thaäp Truï Baø Sa quyeån thöù nhaát.

\* Sôù töø caâu: “Nhöng caùc kinh Luaän” tieáp xuoáng: Laø toùm keát choã ñoàng veà dieäu chæ nôi boán Luaän kia.

Töø caâu: “Neáu döïa vaøo quaû vò ñích thöïc” tieáp xuoáng: Laø döïa nôi phaàn thaät ñeå ñoái chieáu, bieän minh.

ÔÛ trong ñòa thöù nhaát ñaõ coù theå cuøng soi chieáu. Haù ñeán ñòa thöù naêm môùi coù cuøng Haønh gaén lieàn vôùi nhaän bieát? Caên cöù nôi choã döïa vaøo töùc kinh Nhaân Vöông, quyeån thöôïng, phaåm Boà taùt Haïnh.

* Sôù töø caâu: “Neân trong ñòa naøy” tieáp xuoáng: Laø phaàn ba, bieän minh veà ñoaïn tröø chöôùng. Goàm hai:

Moät: Neâu leân teân goïi.

Hai: Töø caâu: “Töùc ñòa thöù tö tröôùc” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích veà yù, töùc ñaõ döùt tröø heát.

Luaän Duy Thöùc neâu daãn ñuû laø: “Ñòa thöù naêm, ñoái vôùi caùc chöôùng ngaïi Nieát-baøn cuûa Thöøa döôùi. Nghóa laø ñoái vôùi trong sôû tri chöôùng coù moät phaàn “Caâu sinh” khieán chaùn lìa sinh töû, thích höôùng veà Nieát-baøn, gioáng vôùi Nhò thöøa chaùn khoå, thích tòch dieät. Chöôùng aáy, nôi ñòa thöù naêm khoâng coù ñaïo phaân bieät, neân khi böôùc vaøo ñòa thöù naêm lieàn coù theå vónh vieãn ñoaïn tröø. Do ñaây ñòa thöù naêm noùi laø ñoaïn tröø hai Ngu cuøng nhöõng thöù thoâ troïng cuûa chuùng:

Thöù nhaát: Laø Ngu do thuaàn taùc yù nghòch laïi sinh töû. Töùc laø trong ñoù chæ chaùn gheùt sinh töû.

Thöù hai: Laø Ngu do thuaàn taùc yù höôùng tôùi Nieát-baøn. Töùc laø trong ñoù chæ öa thích Nieát-baøn.

***Giaûi thích:*** Ñòa naøy, veà Chaân nhö thì teân vaø loaïi khoâng khaùc, neân duyeân vôùi ñaïo kia goïi laø “Khoâng sai bieät”. Phaàn goác goïi laø “Thaân thanh tònh döùt moïi chöôùng cuûa ngaõ maïn”, do ñòa thöù tö tröôùc laø xuaát theá neân giöõ laáy Thaân thanh tònh. Do ôû ñaây öa thích tòch dieät thì nhö tröôùc ñaõ giaûi thích. Phaàn coøn laïi thì caùc kinh Luaän noùi noù khaùc maø yù gioáng nhau.

* Sôù caâu: “Do söï chöùng ñaéc aáy gioáng vôùi Chaân nhö khoâng sai bieät”: Töùc phaàn boán chöùng ñaéc Chaân nhö

Sôù goïi laø: “Caên cöù nôi sinh töû - Nieát-baøn ñeàu bình ñaúng”: Cho neân thaønh töïu nhôø vaøo khoâng sai bieät. Luaän Duy Thöùc giaûi thích: “Nghóa laø Chaân nhö aáy laø “Loaïi khoâng sai bieät”, chaúng phaûi nhö loaïi maét v.v coù

söï dò bieät. Ñaây cuõng nhö laø khoù nhaän thaáy”.

1034 BOÄ KINH SÔÙ 14

Nhieáp Luaän goïi laø “Phaùp giôùi töông tuïc khoâng sai bieät”. Boà taùt Theá Thaân giaûi thích: “Nghóa laø ôû trong ñoù, Theå khoâng coù dò bieät, chaúng phaûi nhö maét v.v... tuøy theo caùc chuùng sinh maø töông tuïc sai bieät, moãi moãi coù khaùc nhau”. YÙ cuûa Boà taùt Voâ taùnh cuõng gioáng vôùi choã giaûi thích treân. Maø Löông. Nhieáp Luaän noùi: Do phaùp giôùi naøy, coù theå khieán cho thaân noái tieáp cuûa chö Phaät nôi ba ñôøi khoâng coù khaùc; chuùng sinh meâ phaùp giôùi naøy, neân coù khaùc nhau cuûa muoân loaïi. Chö Phaät chöùng ñaéc phaùp giôùi naøy, thì hieån hieän khoâng khaùc, Luaän Trung Bieân noùi: Do thoâng suoát ñaït ñöôïc phaùp giôùi, neân chöùng ñaéc möôøi thöù yù laïc bình ñaúng taâm thanh tònh. Nghóa laø treân caên cöù vaøo quaû toät cuøng, ñaây chính laø thuaän vôùi ñòa nay.

* Sôù töø caâu: “Veà haønh ñöôïc thaønh töïu aáy” tieáp xuoáng: Laø phaàn naêm, noùi veà vieäc thaønh töïu Haønh. ÔÛ ñaây neâu leân hai thöù aáy laø ñeå chöùng minh cho Tònh Trí ñaït ñöôïc naêm minh, xaùc nhaän nôi Chaân, Tuïc khoâng coøn maâu thuaãn.
* Sôù töø caâu: “Hai thöù aáy khoâng ngaên ngaïi” tieáp xuoáng: Laø phaàn saùu, noùi veà ñaéc quaû khoâng sai bieät. Phaùp thaân nôi hai ñeá quaân bình, neân phaàn Sôù giaûi ñaõ toùm keát: “Dieäu chæ nôi nghóa thuaän hôïp nhau”.
* Sôù töø caâu: “Thöù hai laø phaàn Chaùnh thuyeát” tieáp xuoáng: Vaên nôi baûn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Döïa nôi Luaän ñeå phaân ñònh.

Hai: Töø caâu: “ Thöù nhaát töùc Gia haïnh ñaïo” tieáp xuoáng: Laø phaàn giaûi thích cuûa sôù. Chæ neâu roõ veà boán ñaïo, khoâng giaûi thích veà teân goïi. Phaàn tieáp sau, sôù ñaõ töï giaûi thích.

* Sôù töø caâu: “Luaän vieát: Thaéng maïn” tieáp xuoáng: Ñaây laø giaûi thích veà phaàn teân goïi. Nhöng Luaän neâu ñaày ñuû laø: “Ñoái trò veà Thaéng maïn, töùc laø Taâm thanh tònh saâu xa cuûa möôøi bình ñaúng, cuøng nieäm veà Taâm chaúng thoái chuyeån, neân tröôùc ñaõ noùi veà söï ñoái trò “maïn giaûi phaùp”. Nay, trong ñòa naøy, noùi veà vieäc ñoái trò “maïn thaân tònh phaân bieät”.

***Giaûi thích:*** Treân ñeàu laø vaên cuûa Luaän. Sôù giaûi ñaõ phaân ra ñeå giaûi thích. Moät laø chính thöùc giaûi thích veà teân goïi. Hai laø, töø caâu: “Ñòa tröôùc, ñoái trò” tieáp xuoáng: Laø ñoái chieáu vôùi tröôùc, phaân bieät, ñeå traùnh söï laãn loän. Nôi phaàn tröôùc ñaõ phaân roõ ñuû veà hai maïn.

* Sôù caâu: “Töùc caâu toång quaùt ôû sau, thuaän hôïp vôùi Nhö, cuøng Nhö ñoàng moät nieäm”: Laø caâu toång quaùt. Kinh vieát: “Tuøy thuaän Chaân nhö”. Phaùp naøo laø ñoàng vôùi Nhö? Töùc möôøi bình ñaúng. Nhöng möôøi bình ñaúng ñaõ laø tuy theo Nhö, vì sao goïi laø ñoàng? Do giöõ laáy töôùng thuø thaéng töùc chaúng thuaän theo Nhö. Nay, neáu thuaän nôi Nhö töùc chaúng giöõ laáy töôùng

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1035

thuø thaéng. Cho neân laø chuû theå ñoái trò.

* Sôù caâu: “Ñòa tröôùc ñoái trò veà “Maïn giaûi phaùp”: Laø ñoái chieáu vôùi tröôùc ñeå phaân bieät, traùnh söï laãn loän. Tuy so vôùi ñòa tröôùc cuøng ñeàu laø ñoái trò veà Maïn, nhöng tröôùc laø choã ñoái trò Maïn cuûa theá gian, töùc keùm. Nay laø ñoái trò veà Maïn cuûa Thaân thanh tònh xuaát theá gian, töùc hôn so vôùi tröôùc neân goïi laø “Thaéng Maïn” sao ñöôïc laãn loän ö?
* Noùi: “Ñaït ñöôïc Trí xuaát theá neân Thaân chaúng caáu nhieãm”: Töùc taïo ñöôïc phaàn xuaát theá thaønh Quaùn Nieäm xöù, chaúng nhieãm nôi Thaân töùc Thaân thanh tònh. Giöõ laáy choã chaúng nhieãm naøy, do ñoù laø Maïn. “Söï thanh tònh khoâng coù töôùng thanh tònh” thì Maïn do ñaâu maø sinh?
* Sôù caâu: “Goïi laø Taâm thanh tònh saâu xa”:
* Caâu naøy höôùng leân treân thaønh hai bình ñaúng. Do caên cöù nôi phaùp cuûa Nhö maø Luaän v.v... Cho neân goïi ñoù laø saâu xa, do caên cöù theo phaùp cuûa Tònh maø baøn v.v... Cho neân goïi ñaáy laø thanh tònh. Vì theá goïi “Taâm thanh tònh,saâu xa”.
* Höôùng xuoáng döôùi töùc thaønh Taâm cuûa quaùn giaûi nôi ñòa naøy. Cho neân naêm chöõ phaân laøm hai bình ñaúng. Hai chöõ laø choã nöông töïa cuûa Tònh. Coøn Taâm thanh tònh saâu xa aáy laø Taâm cuûa chuû theå nöông töïa. Cho neân phaàn tieáp theo ñaõ daãn Luaän vieát: “ÔÛ trong söï bình ñaúng, Taâm ñaõ ñöôïc thanh tònh”. Caâu “Taâm thanh tònh saâu xa” töùc laø Luaän giaûi thích kinh. Vì kinh hieän taïi chæ noùi: “Taâm thanh tònh”.
* Sôù töø caâu: “Ñaây laïi coù dò bieät theá naøo” tieáp xuoáng: Laø ñoái chieáu vôùi ñòa thöù saùu ñeå phaân bieät. Goàm:

Moät: Neâu caâu hoûi.

Hai: Töø caâu: “Ñaây coù ba dò bieät” tieáp xuoáng: Laø giaûi ñaùp. Trong ba dò bieät laø:

Thöù nhaát: Ñoái töôïng ñöôïc ñoái trò laø chung, rieâng, chung nôi nhieãm laø Hôn.

Thöù hai: Choã tröôùc sau cuûa chuû theå, ñoái töôïng. Neáu neâu veà ñoái töôïng v.v Ñeå thaønh chuû theå, thì Taâm aáy vaãn coøn caïn. Nhö neâu veà chuû

theå quaùn ñeå hoäi nhaäp nôi ñoái töôïng ñöôïc Quaùn thì Quaùn aáy laø saâu xa.

Thöù ba: Chuû theå ñoái trò laø chung, rieâng. Toaøn boä laø lyù rieâng, thì saùu ñòa thöù saùu töùc saâu xa. Cho neân phaàn Sôù giaûi toùm keát: “ÔÛ ñaây, ñeàu sau nôi moãi moãi ñòa sau laø cuøng choáng traùi lìa boû, duøng phaàn hôïp xaû boû phaàn keùm.”

Laïi nöõa, ba nghóa treân ñeàu cuøng thaønh. Do ñoái töôïng ñöôïc ñoái trò thöù nhaát laø rieâng neân ñoái trò chuû theå töùc chung caû lyù söï, ñeàu nhö nhau, ñaâu chæ rieâng Thaân thanh tònh. Do ñoái töôïng ñöôïc ñoái trò laø chung, chuû

1036 BOÄ KINH SÔÙ 14

theå ñoái trò töùc rieâng neân moät lyù bình ñaúng, khoâng coøn nhieãm tònh. Maïn veà Tònh chöa döùt tröø ñeå bình ñaúng thaønh töïu Quaùn, thì trong ñòa thöù naêm naøy ñaõ thaønh Quaùn bình ñaúng. Nôi ñòa thöù saùu sau duøng Quaùn hoäi nhaäp Lyù töùc duøng phaàn ñaàu, phaàn sau thaønh nôi trung gian.

* Sôù caâu: “Töùc quaû vò nôi möôøi Löïc v.v...”: Moät chöõ “Ñaúng” vaân vaân) ôû ñaây laø cuøng chæ cho caùc quaû phaùp coøn laïi, nhö boán voâ sôû uùy, möôøi taùm phaùp baát coäng, ba Thaân, boán Trí... chaúng phaûi laø giaûi thích veà bình ñaúng. Taâm thanh tònh bình ñaúng tröôùc ñaõ giaûi thích toång quaùt.
* Sôù caâu: “Trong phaàn tröôùc hôïp laøm ba Hoïc”: Laø giaûi thích hai moân phaân bieät trong saùu moân ôû tröôùc. Goàm hai phaàn:

Moät: Caên cöù nôi Haønh. Hai: Caên cöù nôi Vò.

Moät: Löôïc daãn vaên kinh. “Theá naøo laø Kieán, Nghi laøm roõ hai töôùng thanh tònh?” Hai thöù naøy cuøng laø caên baûn, laø hai trong saùu thöù phieàn naõo. Giôùi thuû döïa nôi saùu thöù treân ñeå chia ra. “Laïi chaáp laøm ñaïo töôùng, vi teá neân khoù nhaän thaáy” rieâng laø moät caâu.

* Sôù töø caâu: “Neáu caên cöù nôi Vò” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, döïa theo Vò, tuøy choã khoù laàn löôït giaûi thích.
* Noùi “Muoán phaùt sinh Tueä Chaân thöïc”: Töùc laø Tueä cuûa Kieán ñaïo xuaát theá.
* Sôù caâu: “Ba thöù tieáp theo ôû nôi Kieán ñaïo”: Töùc Sôù giaûi thích ba thöù aáy, maø vaên goàm ba phaàn:

Moät: Chính thöùc giaûi thích.

Hai: Töø caâu: “Luùc hoäi nhaäp Kieán ñaïo” tieáp xuoáng: Laø neâu caâu

hoûi.

Ba: Töø caâu: “Kinh Ñaïi Baùt Nieát-baøn noùi” tieáp xuoáng: Laø daãn kinh

ñeå ñaùp.

Nôi phaàn neâu caâu hoûi, noùi “Möôøi Söû cuøng ñöôïc ñoaïn”: Töùc chia ra thaønh taùm möôi taùm Söû. Phaàn ñaùp coù hai yù:

Thöù nhaát: Daãn kinh Ñaïi Baùt Nieát-baøn, ñaõ cho laø naëng. Töùc nôi quyeån thöù ba möôi saùu, nhaân giaûi thích veà “Quaùn phöông”. Boà taùt Ca Dieáp hoûi: Ñöùc Nhö Lai giaûng noùi, baäc Tu Ñaø Hoaøn ñoaïn tröø phieàn naõo nhö doøng nöôùc roäng boán möôi daëm. Vì sao ôû ñaây noùi chæ ñoaïn tröø ba kieát: Moät laø Ngaõ kieán. Hai laø chaúng phaûi nhaân maø thaáy laø nhaân. Ba laø löôùi Nghi? Phaät ñaùp: “Ba thöù kieát naøy laø naëng, vì cuõng thaâu toùm taát caû kieát maø baäc Tu Ñaø Hoaøn ñaõ voán ñoaïn tröø...”. Laïi noùi: Ba thöù aáy, do duyeân gì maø rieâng ñöôïc goïi laø naëng? Vì taát caû chuùng sinh thöôøng daáy khôûi chuùng. Vì vi teá neân khoù nhaän bieát, khoù coù theå ñoaïn tröø. Vì chuùng

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1037

coù theå laøm nhaân cho taát caû phieàn naõo, laø oaùn ñòch cuûa ba ñoái trò laø Giôùi, Ñònh,Tueä. “Laïi nöõa, chuùng sanh nghi ñoaïn nhieàu thöù, seõ sinh taâm thoaùi chuyeån, neân noùi chæ coù ba kieát”.

* Sôù töø caâu: “Laïi, trong möôøi Söû” tieáp xuoáng: Laø yù thöù hai, caên cöù nôi choã ñoaïn tröø cuûa Kieán ñaïo, Tu ñaïo ñeå phaân bieät.
* Noùi “Boán thöù coøn laïi chung nôi Kieán, Tu”: Töùc Tham, Saân, Maïn vaø Voâ minh (Si) laø boán chöôùng trong Kieán ñaïo, Kieán ñaïo cuõng ñeàu laø ñoaïn tröø, coù chöôùng nôi Tu ñaïo, do chaúng cuøng mang teân cuûa nôi söï ñoaïn tröø, neân löôïc khoâng noùi.
* Sôù töø caâu: “Ba Goác, ba Tuøy”: Tuøy laø ngoïn. Thaân kieán töùc Ngaõ. Ngaõ ñoái vôùi quaù khöù laø coù laø khoâng, neân goïi laø Thöôøng kieán. Ngaõ ñoái vôùi vò lai laø taïo taùc khoâng taïo taùc, töùc khôûi Ñoaïn kieán. Do ñoù noùi “Bieân kieán tuøy nôi Thaân kieán”.
* Noùi “Taø kieán”: Laø phuû nhaän cho khoâng coù nhaân quaû, do nôi Lyù cuûa söï thaät do döï khoâng quyeát ñoaùn, beøn baøi baùc cho laø khoâng coù. Do vaäy noùi “Taø kieán tuøy nôi löôùi Nghi”.

Ñaõ chaúng phaûi laø Nhaân maø cho laø Nhaân aét chaáp giöõ laøm thaät. Vì theá noùi “Kieán thuû tuøy nôi Giôùi thuû”. Goác reã ñaõ ñoaïn tröø thì caønh nhaùnh töï tieâu dieät.

Laïi noùi “Tuøy”: Töùc ba Goác goïi laø “Chuyeån” nhö tay chuyeån baùnh xe. ba Tuøy goïi laø “Tuøy” nhö baùnh xe theo tay.

* Sôù caâu: “Naêm thöù treân Ñaïi, Tieåu cuøng ñoàng”: Laø toùm keát naêm Tònh ôû tröôùc phaùt sinh hai Tònh ôû sau. Hai tònh thì Ñaïi, Tieåu chia hôïp khoâng gioáng nhau, nôi quaû vò cuõng khaùc. Vaên goàm hai phaàn:

Moät: Caên cöù theo Tieåu thöøa.

Hai: Caên cöù theo Ñaïi thöøa. ÔÛ trong Ñaïi thöøa thì: Moät laø: Noùi veà Haønh.

Hai laø: Noùi veà Vò Caên cöù theo Haønh thì ñoàng thôøi vôùi phaàn nghóa ñoaïn chöôùng. Töùc Haønh ñoaïn thì Tònh thaønh ñöùc, töùc caùc phaùp Boà ñeà phaàn caøng ñi leân caøng thanh tònh.

* Sôù töø caâu: “Neáu caên cöù nôi phaàn Vò” tieáp xuoáng: Laø chi tieát hai, caên cöù nôi Vò. Töùc phaân bieät veà theâm bôùt, hôn keùm. Ñòa thöù baûy trôû laïi, tuy cuõng Haønh tieán tôùi nhöng nghóa ñoaïn tröø chöôùng taêng. Taùm thöù ñòa trôû leân thì chaúng phaûi laø chaúng ñoaïn tröø chöôùng, maø Haønh tieán tôùi caøng nhieàu. Do ñaáy hai vò ñeàu ñöôïc cuøng moät teân goïi.
* Thöù hai laø bieän minh veà Nhö ñaïo haønh.
* Sôù töø caâu: “Laïi thuaän theo yù cuûa kinh” tieáp xuoáng: Do phaàn sau döïa nôi Luaän chæ thuaän theo ba Taâm, neân nöûa phaàn naøy vaø hai phaàn sau

1038 BOÄ KINH SÔÙ 14

ñeàu laø Truï Taâm, thaâu toùm nôi ba Vò. Ñaây laø tuøy theo Nhö ñaïo thaâu toùm Truï thöù naêm.

* Sôù caâu: “Trí thanh tònh v.v... Cho neân khoâng coù si, loaïn”: Töùc vaên kinh nôi phaàn tieáp sau vieát: “Möôøi lôùp quan saùt veà phaùp moân Töù ñeá”. Goïi laø “Trí thanh tònh” chính laø khoâng si ñeå nhaän bieát veà Ñeä nhaát nghóa. Theo ñuùng nhö thaät maø nhaän bieát töùc laø nghóa khoâng loaïn. Nhöng noùi “Vaân vaân”: Töùc chæ cho vieäc ñem laïi lôïi ích nôi chuùng sinh, tinh taán vôùi phöông tieän thuø thaéng, ñeàu laø nghóa khoâng si. Cuøng vôùi trong Haønh kia giaûi thích nghóa “Khoâng si” laø heát söùc thuaän hôïp.
* Sôù töø caâu: “Thaâu toùm ñöùc voâ taän” tieáp xuoáng: Töùc coù boán Quaû: Thöù nhaát: Laø Quaû thaâu toùm coâng ñöùc.

Ba Quaû sau ñeàu laø Quaû coâng ñöùc.

* Sôù caâu: “Boán caâu trong phaàn chung ñeàu laø haønh cuûa Chaùnh tu”:

Hoûi: Trong boán caâu, caâu moät laø Haønh cuûa ñòa thöù tö, sao noùi ñeàu laø Haønh cuûa chaùnh tu? Laïi, phaàn sau kinh vieát: “Nhaäp nôi ñòa thöù naêm roài laø kheùo tu taäp caùc phaùp Boà ñeà phaàn”.

Phaàn ñaùp coù hai yù:

Moät: Haønh cuûa chuû theå ñoái trò, aét phaûi nhaân nôi ñoái töôïng ñöôïc ñoái trò laàn löôït cuøng taïo neân, ñeàu laø tu taäp haønh trì.

Hai: Ñaïo phaåm cuûa ñòa thöù tö giöõ laáy Töôùng Tònh kia, neân duøng möôøi Taâm Tònh maø coù theå ñoái trò, noù töùc nhaäp vaøo ñòa thöù naêm. Nhaäp roài thì ñoái vôùi phaùp Boà ñeà phaàn chaúng giöõ laáy Töôùng Tònh, nhöng chaúng phaûi laø chaúng Haønh. Chaúng chaáp giöõ maø Haønh môùi coù theå kheùo tu taäp. Möôøi Tònh sau ñoù tuy laø ñoái töôïng ñöôïc ñoái trò, nhöng luùc tuøy theo neûo Nhö cuõng khoâng rôøi boû möôøi Taâm tònh tröôùc. Ñaïi sö Tueä Vieãn noùi: Ñeàu laø Haønh cuûa chaùnh tu, töùc luaän chung cho vaán naïn. E coù ngöôøi hoûi: Neáu ñòa naøy nhö Ñaïo giöõ laáy taâm tònh tröôùc ñoù, thì taâm tònh tröôùc laïi giöõ laáy phaàn Giaùc cuûa ñòa thöù tö, cuõng neân phaàn giaùc do ñòa thöù ba sinh ra. Taïi sao khoâng giöõ laáy? Neân vì ñoù traû lôøi. Do töø ñòa thöù tö trôû leân ñaàu laø haønh cuûa chaùnh tu. Coøn ba ñòa ñaõ laø phaùp theá gian neân khoâng noùi ñeán. Cuõng laø moät caùch lyù giaûi.

* Sôù caâu: “Caâu sau tuy daáy khôûi caùc haønh nhöng chaúng thoái chuyeån maát maùt Taâm tònh bình ñaúng ôû tröôùc”: Töùc kinh noùi tuøy thuaän Chaân nhö. Luaän vieát: “Tuøy thuaän nhö ñaïo haønh, laø trong choã bình ñaúng kia, Taâm thanh tònh saâu xa khoâng thoái chuyeån söï thaønh töïu hieän taïi, tuøy theo phaùp bình ñaúng thanh tònh kia maø an truï”.

***Giaûi thích:*** Taâm khoâng thoái chuyeån, töùc ôû ñaây goïi laø tuøy theo Nhö. Caâu cuoái yù noùi: Ñaõ duøng caâu tröôùc ñoái trò nôi Taâm saâu xa, giöõ laáy Töôùng

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1039

Tònh troïn veïn. Nay, do khoâng chaáp giöõ Taâm thanh tònh saâu xa, neân tuøy thuaän ñeán Haønh khoâng thoái chuyeån, luoân an truï trong choã bình ñaúng laø thuaän nôi “Nhö ñaïo”. Cho neân Sôù giaûi vieát: “Tuy daáy khôûi caùc Haønh maø khoâng thoái chuyeån, maát maùt Taâm thanh tònh saâu xa bình ñaúng ôû tröôùc”. Phaàn tieáp theo Luaän toùm keát: “Boà taùt an truï nôi Taâm saâu xa nhö theá goïi laø tuøy thuaän “Nhö ñaïo”.

* Sôù vieát: “Töùc coù theå tuøy thuaän “Nhö ñaïo”. Chính laø duøng vaên cuûa Luaän nhö treân.
* Noùi “Bình ñaúng töùc Nhö”: Laø keát hôïp Luaän theo kinh. Kinh vieát: “Tuøy nôi Nhö”. Luaän duøng “Bình ñaúng”. Nhö theá laø ñoàng, neân noùi: “Bình ñaúng töùc Nhö” nhö ôû tröôùc ñaõ giaûi thích.

Hoûi: Luaän noùi taâm saâu xa an truï, taïi sao khaùc vôùi tröôùc laø tuøy theo phaùp thanh tònh bình ñaúng maø truï.

Ñaùp: Tröôùc laø chæ an truï bình ñaúng.

* Sôù caâu: “Sau, trong phaàn bieän minh rieâng, hieån baøy veà Haønh tuøy Nhö”: Coù taùm thöù.

Hoûi: Taùm thöù ñeàu laø Haønh cuûa Söï, sao goïi laø Haønh cuûa Nhö? Phaàn ñaùp coù hai yù:

Thöù nhaát: Taùm thöù naøy laø hoã trôï nhaèm hieån baøy Quaùn Chaân nhö.

Thöù hai: Trong Nhö daáy khôûi Haønh ñeàu khoâng coù ñoái töôïng bò chaáp tröôùc, môùi hieån baøy choã tuøy Nhö. Phaàn Haønh rieâng coù theå nhaän bieát. Song caâu thöù baûy laø nieäm veà choã giöõ vöõng cuûa Trí Löïc, neân sôù ñaõ thuaän theo caâu ñeå giaûi thích Luaän. Kinh vieát: “Ñaït ñöôïc yù nieäm cuøng vôùi Trí löïc”. Töùc cho yù laø Tö Tueä. Ñaïi sö Tueä Vieãn noùi: “Nieäm laø vaên Tueä, töùc nhôù nghó, giöõ laáy giaùo phaùp. YÙ laø Tö Tueä, töùc suy caàu ñaït nghóa. Trí laø Tu Tueä do coù theå trong söï lìa boû chöôùng tieán hôn nöõa. Ba caâu naøy ñoàng goïi laø Trí löïc”. Nay kinh khoâng coù caâu “YÙ cuøng vôùi”, neân cho Nieäm chính laø hai Tueä, Trí laø nôi Tu.

* Thöù hai laø Baát truï ñaïo:
* Sôù caâu: “Trong phaùp cuûa ñoái töôïng ñöôïc nhaän bieát, Trí thanh tònh laø thuø thaéng”: Ñeá töùc laø phaùp cuûa ñoái töôïng ñöôïc nhaän thöùc. Trí ôû trong ñoù soi chieáu, thaáy roõ neân lìa caáu ueá, do ñoù goïi laø Thanh tònh. Töø bi thaâu nhieáp muoân loaøi goïi laø ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh. Khoâng bieáng treã goïi laø Tinh taán, kheùo leùo laø phöông tieän.
* Sôù caâu: “Neân Luaän Du Giaø phaåm Truï vieát”: Töùc nôi quyeån thöù boán möôi taùm. Luaän vieát: “Boà taùt nhö theá laø an truï nôi Truï aáy ña phaàn mong caàu ñaït ñöôïc Taùnh Trí thuø thaéng ñoái vôùi boán Thaùnh ñeá, do nôi möôøi Haønh töôùng maø thaáu ñaït nhö thaät”.

1040 BOÄ KINH SÔÙ 14

* Sôù caâu: “Goïi laø phaùp thaät”: Coù hai nghóa:

Moät: Caên cöù nôi Chaân thaät goïi laø Thaät, ñaõ nhö vaên nôi phaàn Sôù giaûi neâu baøy.

Hai: Caên cöù choã ñoái chieáu vôùi möôøi moân sau, tuøy theo caên cô maø coù teân goïi khaùc neân goïi laø phaùp thaät.

* Sôù caâu: “Hai laø bieän minh veà chia, hôïp”: Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm boán:

Moät: Laø keát hôïp.

Ba phaàn sau laø chia ra. Trong ba phaàn thì:

Thöù nhaát laø caên cöù nôi phaùp cuûa ñoái töôïng ñöôïc hoùa ñoä ñeå phaân

bieät.

Thöù hai laø caên cöù nôi choã taïo lôïi ích ñeå phaân bieät.

Thöù ba laø caên cöù theo loaïi ñöôïc giaùo hoùa ñeå phaân bieät.

* Sôù caâu: “Ba laø ñoái chieáu vôùi phaùp thaät ñeå bieän minh veà chung

rieâng”: saùu, baûy, taùm, chín. Boán moân naøy laø chæ rieâng, song ñeàu laø moät. Moân thöù möôøi so vôùi naêm moân tröôùc töùc goïi laø rieâng, do chæ quaùn veà hai ñeá Dieät, Ñaïo. Ñoái chieáu töø moân thöù ñeán chín chæ quaùn veà moät ñeá töùc cuõng goïi laø chung. Ñaïi sö Tueä Vieãn noùi: Naêm moân sau cuõng noùi laø chung. Taïi sao goïi laø chung rieâng? Vì ñoái töôïng quaùn chung boán moân, ñoái töôïng thaønh chæ moät moân neân cuõng ñöôïc goïi laø rieâng.

* + Sôù caâu: “Thöù nhaát laø Luaän Du Giaø vôùi möôøi caâu chaúng hieån baøy vaên töø”: Töùc nôi phaåm Truï neâu treân. Luaän vieát: “Heát thaûy vaên töø, nhö kheá kinh noùi, chæ giöõ laáy nghóa cuûa kinh”, Töùc nghóa ñaõ laäp kia gioáng vôùi choã Luaän hieän nay giaûi thích, chæ coù khaùc chuùt ít neân ñaõ neâu ra rieâng.
	+ Sôù caâu: “Vaên coù ba ñoaïn”: Töùc Luaän kia tröôùc ñaõ neâu ñuû teân goïi cuûa ba ñoaïn:

Moät laø”Thöû thuyeát”. Hai laø “Do Thöû thuyeát”.

Ba laø “Nhö thöû thuyeát”. Phaàn tieáp sau, sôù ñaõ bieän giaûi ñaày ñuû.

* + Sôù caâu: “Nhö thöù lôùp, coù theå nhaän bieát”: Nhö thöù lôùp töùc thöù töï cuûa boán ñeá laø Khoå Taäp, Dieät, Ñaïo, nôi kinh hieän taïi laø moân saùu, baûy, taùm, chín.
	+ Sôù caâu: “Laø noùi möôøi saùu Haønh cuûa boán ñeá”: Töùc Khoå tieáp sau coù boán laø Khoå Khoâng, Voâ thöôøng, Voâ ngaõ. Taäp tieáp sau coù boán laø Taäp, Nhaân, Sinh, Duyeân. Dieät tieáp sau coù boán laø Dieät, Tònh, Dieäu Ly. Ñaïo cuõng coù boán laø Ñaïo Nhö Haønh Xuaát. Laø Tuïc ñeá.
	+ Sôù caâu: “Töùc trong boán lôùp veà hai ñeá”:
	+ Noùi “boán lôùp”: Töùc:

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1041

Moät: Hai ñeá cuûa Giaû, Thaät. Hai: Hai ñeá cuûa Söï, Lyù.

Ba: Hai ñeá cuûa Thaéng nghóa vaø boán ñeá.

Boán: Hai ñeá cuûa An laäp, Phi An laäp. Coù Dieãn roäng nhö nôi phaàn “Huyeàn Ñaøm”.

* + Nay laø trong lôùp thöù ba, do boán ñeá laø Tuïc ñeá. Ñaïi sö Tueä Vieãn cuõng noùi ba thöù hai ñeá:

Moät laø döïa theo töôùng ñeå phaân bieät. Caùi coù cuûa Tình, Töôûng goïi laø Theá ñeá. Caùi khoâng cuûa Voâ töôùng goïi laø Ñeä nhaát nghóa.

Hai laø Töôùng, Thaät cuøng ñoái nhau: Phaùp cuûa Voïng töôûng, Tình coù Lyù khoâng, goïi laø Theá ñeá. Töùc trong kinh naøy goïi laø “Nhö Lai Taïng Khoâng”. Phaùp cuûa chaân thaät, Töôùng tòch Theå coù, goïi laø Ñeä nhaát nghóa, töùc “Nhö Lai Taïng chaúng Khoâng”.

Ba laø caên cöù theo Thaät ñeå phaân bieät: Trong “Taïng chaúng khoâng” thì Theå goïi laø Chaân ñeá, duïng goïi laø Theá ñeá.

* + Sôù caâu: “Chaúng ñoàng vôùi Luaän Du Giaø v.v ”: Luaän Du Giaø chæ

noùi: “Döïa nôi choã thoâng hieåu toû ngoä”. Laø duøng chung.

* + Sôù caâu: “Laø noùi Ñeä nhaát nghóa ñeá cuûa phaùp khoâng”: Töùc laø thaéng nghóa trong lôùp thöù ba cuûa boán lôùp hai ñeá. Cuøng vôùi Tuïc ñeá cuûa boán ñeá nôi ñeä nhaát ôû tröôùc cuøng laø hai ñeá cuûa lôùp thöù ba. Ba cuøng vôùi boán, neâu roõ hai ñeá treân nghóa chaúng phaûi laø moät, khaùc. Ba thì chaúng phaûi laø khaùc. Boán Töùc chaúng phaûi laø moät. Laïi. Ba töùc hai maø chaúng hai. Kinh vieát: “Giaùc ngoä töôûng rieâng, chung (töï, coäng)”. Luaän noùi: “Cuøng xöù”. Boán töùc chaúng hai maø laø hai. Luaän nghi laø moät do chaúng hai. Kinh thaáu roõ choã sai bieät, do ñaáy maø laø hai. Laïi nöõa, boán töùc ôû nôi ñeá thöôøng töï laø hai. ba töùc ôû nôi choã laõnh hoäi thöôøng töï laø moät. Naêm töùc thaáu toû chung veà Taùnh töôùng duyeân khôûi cuûa hai ñeá. Töùc nhö kinh Nhaân Vöông vieát: “Thoâng ñaït choã khoâng hai aáy laø hoäi nhaäp ñích thöïc nôi Ñeä nhaát nghóa”.
	+ Sôù caâu: “Saùu laø chaùnh kieán”: Trong phaàn tröôùc, ba Nghi, boán laàm, naêm lìa chaùnh nieäm, ñeàu chaúng phaûi laø Chaùnh kieán. Nay khoâng coøn caùc thöù “Chaúng phaûi” aáy môùi laø Chaùnh kieán. Cho neân coù theå chæ roõ choã sai bieät cuûa boán ñeá, töùc chaúng tuøy nôi Söï maø chaáp, chaúng cho khoâng laø Voâ, neân coù theå bieát Khoå, ñoaïn Taäp, chöùng Dieät, tu Ñaïo. “Söï” töùc laø “Khoå söï”, moïi thoï nhaän hieän coù ñeàu laø Khoå. Töùc Taäp coù theå sinh ra khoå.
	+ Sôù caâu: “Trí cuûa baäc Voâ hoïc nhö theá maø nhaän bieát”: Laø giaûi thích chöõ Trí cuûa kinh, cuõng laø giaûi ñaùp vaán naïn: “Dieät laø lyù cuûa Dieät sao coù

1042 BOÄ KINH SÔÙ 14

theå noùi laø Trí?” Neân ôû ñaây ñaõ giaûi thích: “YÙ ôû choã choïn laáy Dieät”.

* + Sôù caâu: “Ñaïo goïi laø khoâng hai”: Laø löôïc nhaéc laïi vaên cuûa kinh. Vaên ñaày ñuû laø: “Neûo xuaát phaùt laø khoâng hai”. Cho neân Luaän giaûi thích kinh vieát: “Daáy khôûi haønh chaúng hai”. Ñaõ goïi laø dieät söï nhaän bieát neân khoâng sinh hai Haønh.
	+ Sôù töø caâu: “Tröôùc neâu ra phaùp thaät” tieáp xuoáng: Töùc neân coù caâu hoûi: “Boán ñeá naøy cuøng vôùi phaùp thaät neâu tröôùc ñeàu neâu daãn veà boán ñeá coù nhöõng dò bieät naøo?”. YÙ giaûi ñaùp coù theå nhaän bieát.
	+ Sôù caâu: “Chöa ñaït ñöôïc baûn chaát”: Baûn chaát coù hai:

Moät: Caên cöù nôi choå chöa chöùng ñaéc Trí Phaät, töùc Trí Phaät laø baûn

chaát.

Hai: Ñaõ cho laø chöa chöùng ñaéc Trí cuûa Nhö Lai, thì ñoái vôùi phaùp

cuûa ñoái töôïng ñöôïc nhaän bieát nôi Nhaát Thieát Trí töùc laø Baûn chaát, cuõng laø AÛnh töôïng. Vì nhaän bieát veà taát caû choã chöùng ñaéc chöa laø töï thaân chöùng ñaéc.

* + Sôù caâu: “Thöù hai laø taïo lôïi ích cho chuùng sinh, Tinh taán laø phöông tieän thuø thaéng”: Ñaõ laø lôïi ích, töùc quaùn veà höõu vi, sao rieâng noùi veà Bi? Töùc ñoái chieáu vôùi Trí Thanh tònh cuûa quaùn veà ñeá ôû treân, trong ñoù tuy coù caùc Haønh, nhöng Bi laø chuû.
	+ Sôù caâu: “Hai chöõ “Hö voïng” laø quaùn veà naêm uaån beân trong”: Laø phaàn Sôù giaûi neâu leân. Töø caâu: “Nghóa laø Voïng töôûng” tieáp xuoáng: Laø Luaän giaûi thích. Töø caâu: “ÔÛ ñaây neâu roõ” tieáp xuoáng: Laø Sôù giaûi thích Luaän: Töø caâu: “Thöôøng taïo caùc söï vieäc maïn, töôûng cuûa Ngaõ neân laø Voïng”: Laø Luaän giaûi thích.
	+ Töø caâu: “ÔÛ ñaây, bieän minh veà” tieáp xuoáng: Laø Sôù giaûi thích.
	+ Sôù töø caâu: “Hai chöõ “doái traù” laø quaùn veà saùu Traàn beân ngoaøi”: Laø phaàn Sôù giaûi neâu leân.
	+ Caâu: “Phaùp theá gian daãn daét, sai khieán haøng phaøm ngu neân laø Traù”: Laø vaên cuûa Luaän.
	+ Töø caâu: “ÔÛ ñaây bieän minh” tieáp xuoáng: Laø Sôù giaûi thích Luaän.
	+ Caâu: “Hai caûnh giôùi Hö doái neâu treân”: Hö laø caûnh giôùi beân trong. Doái traù laø caûnh giôùi beân ngoaøi, ñeàu coù theå daãn daét Taâm, keát hôïp ñeàu goïi laø Cuoáng (Löøa doái). Voïng laø noäi Taâm. Traù laø ngoaïi Taâm, ñeàu coù theå laøm meâ laàm caûnh, neân hôïp laïi goïi laø Hoaëc (laàm laïc).
	+ Sôù töø caâu: “Luaän vieát: Thöôøng cuøng” tieáp xuoáng: Laø töø ñaây trôû ñi, vaên nôi phaàn Sôù giaûi keát hôïp nôi hai caûnh hai Taâm ñeå phoái keát vôùi Cuoáng, Hoaëc. Coøn nôi Luaän thì trong ngoaøi, chuû theå, ñoái töôïng ñeàu bieän minh roõ.

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1043

* + Thöù nhaát: Laø bieän minh veà beân trong goàm hai: Moät laø: Neâu ñoái töôïng ñöôïc chaáp giöõ.

Hai laø: Neâu chuû theå chaáp giöõ.

* + Thöù hai: Töø caâu: “Phaùp theá gian taän cuøng laø Lôïi” tieáp xuoáng: Laø bieän minh veà chuû theå, ñoái töôïng nôi beân ngoaøi. Cuõng goàm hai:

Moät laø: Neâu roõ veà ñoái töôïng ñöôïc chaáp giöõ.

Hai laø: Neâu roõ veà chuû theå chaáp giöõ. Xeùt kyõ thì deã nhaän roõ.

* + Sôù caâu: “Haøng phaøm ngu döïa vaøo kia, chaáp ngöõ ngöôøi cuûa Ngaõ maïn”: Treân laø giaûi thích veà Cuoáng, Hoaëc. Phaàn sau laø giaûi thích veà phaøm ngu. Tröôùc coù hai ñoái. Nay chæ caên cöù nôi chuû theå. Ñoái töôïng cuûa saùu uaån ñeå bieän minh veà phaøm ngu. Naêm AÁm laø ngöôøi.
	+ Phaàn hai laø daáy khôûi rieâng veà Quaùn bi.
	+ Sôù caâu: “Chính laø neâu vieäc daáy khôûi nguyeän, nghóa laø nguyeän cöùu ñoä chuùng sinh”: Kinh vieát laø: “Mong caàu Trí Phaät” Nhöng noùi “Cöùu ñoä chuùng sinh chính laø ñoàng vôùi ba ñòa. Muoán cöùu ñoä chuùng sinh, töùc chaúng lìa Trí Tueä Phaät”.
	+ Sôù caâu: “Moät laø Voâ minh, Höõu, AÙi laø nhaân cuûa löu chuyeån”: Nghóa ñeán ôû ñaây. Töø caâu: “Neân sinh töùc laø” tieáp xuoáng: Ñeàu thuoäc veà Quaû thaâu toùm.
	+ Sôù caâu: “Nhaéc laïi tröôùc ñeå cheâ traùch sau”: Nhaéc laïi tröôùc laø söï khoå saâu xa. Cheâ traùch sau laø söï khoå naëng neà (truøng ñieäp?).
	+ Sôù caâu: “Cô quan phaùt sinh ra söï khoå”: Ñaïi sö Tueä Vieãn giaûi thích: “Nôi choán phaùt ñoäng dung naïp caùc vaät goïi laø Cô. Trong aáy luoân chuyeån bieán neân goïi laø Quaùn. Nhaân goïi laø Cô, quaû khoå theo ñoù chuyeån bieán goïi laø Quaùn”. Nay yù cuûa phaàn Sôù giaûi cuõng vaäy, neân khoâng phoái hôïp rieâng hai chöõ.
	+ Sôù caâu: “Hai laø thoï duïc trong duïc caàu”: Duïc caàu chia laøm hai:

Moät: Buoâng thaû Tình nôi naêm duïc, chaúng sôï quaû baùo seõ coù, laø taïo haønh aùc.

Hai: Chæ ñam meâ naêm duïc, chöa haún ñaõ taïo aùc. Nay laø haïng ngöôøi naøy: Caûnh thuaän thì sinh Tham, nghòch thì sinh Saân, si meâ hai thöù treân. “Chaúng goïi laø ngöôøi tu taäp haïnh Thieän. Haïnh Thieän phaàn nhieàu ôû trong choã coù caàu mong. Cuõng do quaù nheï neân löôïc bôùt khoâng neâu. Cuõng coù theå bao haøm trong phaàn thoï duïc.

* + Sôù töø caâu: “Trong Quaùn nhö thaät” tieáp xuoáng: Laø ñoái chieáu vôùi tröôùc ñeå nhaän ñònh, phaân bieät. Phaàn naøy coù theå nhaän bieát.
	+ Sôù caâu: “Neâu roõ xa lìa dieät kia thì chaúng höôùng tôùi dieät”: Luaän vieát: “Höôùng tôùi nôi choán Voâ uùy maø chaúng caàu ñaït möôøi Löïc Ñaïi Thaùnh

1044 BOÄ KINH SÔÙ 14

nôi baäc ñaïo sö”. YÙ noùi: “Muoán höôùng tôùi neûo dieät cuûa Voâ uùy maø chaúng caàu ñaït chöùng dieät”.

* + Sôù caâu: “ Thuaän theo con ñöôøng oaùn”: Phieàn naõo, kieát söû goïi laø “Röøng raäm” (Truø laâm), laø choã haønh cuûa Ma, neân goïi laø “Con ñöôøng oaùn”. Töùc ñaõ höôùng tôùi neûo oaùn thì xa lìa neûo Chaân.
	+ Sôù caâu: “ Löôïc chaúng neâu roõ veà Laõo”: Treân laø döïa nôi Luaän ñeå quaùn veà Sinh Laõo Beänh Töû. Khoå cuûa sinh ñöùng ñaàu. Beänh coù theå gia taêng töùc thì neân chung cho caû giaø treû, do ñoù kinh neâu roõ. Nay noùi sinh töû töùc goàm caùi khoå cuûa Töû, chöõ Laõo khoâng hieån baøy, neân goïi laø löôïc khoâng neâu ra, cuõng keát hôïp laø coù.
	+ Sôù töø caâu: “Trong phaàn chung, khoâng cha goïi laø Coâ” tieáp xuoáng: Nôi phaàn rieâng, kinh coù taùm söï giaûi thích veà boán chöõ. Boán söï tröôùc neâu roõ veà coù khoå, boán söï sau bieän minh veà AÙc. Ñeàu duøng hai söï ñeå giaûi thích veà moät chöõ cuûa phaàn tröôùc.
	+ Sôù caâu: “ Thöôøng daáy khôûi taø nieäm neân bò che laáp”: Döïa nôi Voâ minh truï ñòa daáy khôûi Taâm voïng töôûng, goïi laø Taø nieäm. Luoân ñöôïc noái tieáp neân laø thöôøng daáy khôûi. Chaúng gioáng vôùi boán Truï, Thieän aùc xen keõ phaùt sinh.
	+ Sôù caâu: “Chaúng nghe Chaùnh phaùp neân bò troùi buoäc”: Choã dung naïp Hoaëc cuûa boán Truï coù Thieän xen laãn. Xen laãn neân chaúng bò troùi buoäc. Chaúng roõ choã Thieän xen laãn neân bò troùi buoäc.
	+ Sôù caâu: “Hai laø trong söï höng khôûi Töø”: Kinh coù ba ñoaïn: Moät laø nhaân tu taäp cuûa moïi loaøi.

Hai laø töø caâu: “Rieâng moät mình phaùt Taâm” tieáp xuoáng: Laø neâu rieâng veà chí lôùn.

Ba laø töø caâu: “Do coâng ñöùc aáy” tieáp xuoáng: Laø ñem ñieàu thieän taï lôïi ích cho muoân vaät. Goàm hai:

Thöù nhaát: Khieán chöôùng ñöôïc thanh tònh laø Nhaân cuûa Nieát-baøn.

Cho neân noùi Thanh tònh roát raùo cuõng laø quaû cuûa Nieát-baøn.

Thöù hai: Cho ñeán ñaït ñöôïc Trí Tueä Voâ ngaïi, möôøi Löïc cuûa Nhö Lai, töùc khieán ñaït quaû Boà ñeà. Nay sôù tuy giaûi thích toång quaùt, nhöng yù nghóa cuõng ñaõ ñaày ñuû.

* + Sôù caâu: “Moät laø nhaéc laïi phaàn bieän minh toång quaùt ôû tröôùc, töùc tröôùc nay tu thieän”: Laø löôïc neâu veà Tu thieän. Thaät söï laø goàm luoân vieäc Trí Tueä quan saùt ôû tröôùc, thaáy chuùng sinh coù khoå coù aùc, maø khoâng coù söï ñoái trò, cöùu hoä, neân tu taäp thieän caên ñeå vì hoï maø ñem laïi lôïi ích. Ñeàu laø Töôùng cuûa Töø. Do kheùo duøng Trí Tueä ñeå coù theå taïo lôïi ích”.
	+ Sôù caâu: “Hai Töôùng tröôùc laø cöùu hoä ñoái vôùi vò lai”: Khieán truï nôi

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1045

nhaân thieän. Ñaït ñöôïc quaû An laïc laø thuoäc veà vò lai, töùc laø nghóa lôïi laïc, nhieàu laàn thaáy nôi vaên ôû tröôùc. Caâu treân laø chöa truï khieán cho an truï. Caâu döôùi thì tröôùc truï nôi thieän nhoû, sau khieán cho taêng tröôûng. Do ñoù ñaït ñöôïc quaû an laïc. Cuõng laø tröôùc khieán boû aùc, sau khieán taêng tröôûng thieän.

* + Sôù caâu: “Phaàn tieáp theo coù naêm thöù khieán cho caùc ngoaïi ñaïo tin hieåu veà chaùnh phaùp”: Naêm thöù tröôùc khieán theá gian an vui, naêm thöù sau laø xuaát theá:

Moät: Khôûi tin töôûng. Hai: Döùt boû neûo Taø. Ba: Hieåu bieát ñuùng ñaén. Boán: Daáy khôûi Haønh.

Naêm: Ñaït ñöôïc Quaû.

\* Töø ñaây trôû xuoáng laø phaàn vaên chính thöù ba:

* + Sôù töø caâu: “Coù boán Quaû thuø thaéng”: Vaên goàm hai: Moät: Daãn vaên ñeå neâu ra teân goïi.

Hai: Töø caâu: “Trong boán Quaû” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích veà choã sai bieät. Nôi phaàn moät:

Moät laø: Thaâu nhieáp coâng ñöùc thuø thaéng: Töùc nghe v.v Veà coâng

ñöùc tu taäp thaønh töïu, goïi laø Thaâu nhieáp.

Hai laø: Tu haønh thuø thaéng. Töùc do kheùo tu taäp, neûo haønh trì ñöôïc thaêng tieán.

Ba, Boán laø thuoäc veà Lôïi tha: Ba laø Haønh Lôïi tha. Boán laø Trí cuûa Lôïi tha.

* + Sôù caâu: “ Moät laø söï thuø thaéng cuûa nhaãn nhuïc nhu hoøa”: Coù theå nhaãn chòu ñoái vôùi söï naõo haïi cuûa keû khaùc, goïi laø Nhaãn nhuïc. Coù theå ñem laïi söï Nhaãn nhuïc aáy cöùu giuùp keû khaùc, goïi laø Nhu hoøa. Do nhu hoøa nhaãn nhuïc neân caùc duyeân chaúng theå laøm ñoäng. Caû hai ñeàu choáng laïi AÙc neân goïi laø Hoå (Quyù). Chæ suøng chuoäng giôùi thieän neân goïi laø Theïn (Taøm).
	+ Töø caâu: “Töùc laø beân trong chaát chöùa” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích Töôùng cuûa Hoå Theïn. Theïn laø xaáu hoå vôùi Trôøi neân khoâng löøa doái nôi u toái. Hoå laø xaáu hoå vôùi ngöôøi neân chaúng löøa doái nôi aùnh saùng. Khoâng taïo neân söï che bai töùc laø cöùu giuùp keû khaùc.
	+ Sôù caâu: “ Cho ñeán thaân maïng gaëp hoaïn naïn cuõng khoâng boû giôùi”: Töùc giaûi thích söï kieân coá. Noùi: “Con ngoãng nuoát vieân ngoïc, duøng coû ñeå troùi laïi ” töùc laø caùc tröôøng hôïp “Thaân maïng gaëp hoaïn naïn”.
	+ Sôù caâu: “ Moät laø taêng tröôûng Haønh cuûa Nhaân”: Phöôùc coù theå sinh Trí neân goïi laø Nhaân. Hai laø nöông töïa nôi Nhaân ñeå Haønh. Nöông theo

1046 BOÄ KINH SÔÙ 14

Tueä sinh Phöôùc goïi laø döïa nhôø nôi Nhaân.

* + Sôù caâu: “ Saùu laø daáy khôûi Haønh nôi coõi Tònh”: Luaän giaûi thích vieát: “Theá naøo laø trang nghieâm, khoâng coù phieàn naõo caáu nhieãm? Töùc ñaït ñöôïc Trí Tueä kieân coá, khieán chuùng sinh an truï trong ñoù, cuøng laøm trang nghieâm phaùp Phaät. “YÙ cho raèng: Coõi Tònh coù ba thöù Tònh:

Moät laø: Tònh cuûa Töôùng. Nhö baûy thöù chaâu baùu trang nghieâm deã laõnh hoäi neân khoâng neâu roõ.

Hai laø: Tònh cuûa truù xöù chuùng sinh.

Ba laø: Tònh cuûa phaùp moân ñöôïc ban boá,thöïc haønh. Hai thöù sau laø khoù neân Luaän ñaõ neâu ra laàn nöõa. Ñaõ phaùt taâm coù theå thaønh töïu, töùc goàm ñuû Nhaân cuûa ba Tònh. Dieãn roäng nhö trong phaàn noùi veà Nguyeän ñaït coõi Tònh nôi ñòa thöù nhaát.

* + Sôù caâu: “baûy laø döïa nôi Phaùp thaân Phaät ñeå daáy khôûi Haønh”: Töùc döïa nôi Phaùp Thaân töôùng toát kia ñeå daáy khôûi söï haønh trì caàu ñaït. Cho neân phaàn sau nöông theo nghóa cuõng ñeàu nhö theá.
	+ Sôù caâu: “Chín laø kính troïng phaùp Haønh”: Töùc töø tröôùc giôø Haønh, Ñöùc ñeàu döïa nôi phaùp maø thaønh.
	+ Thöù ba laø Giaùo hoùa chuùng sinh:
	+ Sôù caâu: “ÖÙng hoùa töø chuùng sinh”: Töùc tuøy theo loaøi cuûa chuùng sinh kia maø duøng Thaân ñoàng. Töùc caâu: “ laø Thaân ñoàng söï trong ñòa thöù taùm.
	+ Sôù caâu: “ Trong taát caû thöù AÙi ngöõ, haàu heát ñeàu caên cöù nôi söï môû baøy, dieãn ñaït”: Heát thaûy AÙi ngöõ ñeàu coù ba thöù:

Moät: AÙi ngöõ ñeå an uûi, voã veà. Hai: AÙi ngöõ ñeå vui möøng.

Ba: AÙi ngöõ vì lôïi ích thuø thaéng. Caû ba ñeàu môû baøy, chæ roõ veà lôïi ích cuûa Nhaân, Quaû.

* + Sôù caâu: “Töùc Töï Taùnh cuûa Lôïi haønh”: Töùc moät cuûa chín moân, chæ coù moät.
	+ Sôù caâu: “ Töùc taát caû Lôïi haønh chöa thaønh khieán cho thaønh”: Taát caû Lôïi haønh cuõng coù ba, ñaây laø moät. Noùi coù ba töùc laø:

Moät: Lôïi haønh cuûa Hieän Phaùp. Hai: Lôïi haønh cuûa phaùp sau.

Ba: Lôïi haønh cuûa hieän phaùp vaø phaùp sau. Do khuyeán khích lìa boû duïc, neân khieán thaønh töïu.

* + Sôù caâu: “Ba phaùp treân laø Lôïi haønh khoù haønh”: Töùc khoù haønh chính laø ba phaùp aáy.
	+ Sôù caâu: “taùm laø hieån baøy toång quaùt veà taát caû moân, taát caû loaïi”:

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1047

“Taát caû moân” coù boán:

Moät: Chaúng tin khieán chaúng tin.

Hai: Phaïm giôùi khieán giöõ giôùi vieân maõn. Ba: AÙc Tueä khieán thaønh Trí Tueä ñaày ñuû.

Boán: Keo kieät khieán trôû neân boá thí vieân maõn. Noùi “Taát caû chuûng loaïi” töùc hoaëc saùu, baûy nhö nôi phaåm Tònh Haïnh ñaõ neâu.

* + Sôù caâu: “Lôïi haønh, AÙi ngöõ cuõng coù theå duøng xen nhau”: Töùc chæ roõ veà choã tu hoïc. Caên cöù nôi choã khieán thaáy roõ veà beân Haønh töùc laø Lôïi haønh. Caên cöù choã veà beân chæ baøy töùc laø AÙi ngöõ.
	+ Sôù caâu: “Nhö Luaän Du Giaø quyeån thöù boán möôi ba”: Töùc neâu roõ veà coäi nguoàn. Veà chín moân cuûa Luaän Du Giaø ñaõ neâu daãn nôi phaåm Tònh Haïnh.
	+ Sôù caâu: “Thöù hai laø toùm keát veà ích lôïi cuûa Haønh thaønh töïu”: Cuõng goïi laø söï thaéng tieán nôi Haønh.
	+ Sôù caâu: “Thöù tö laø tuøy thuaän choã thuø thaéng nôi Trí Theá gian ñeå neâu roõ veà söï ñoá trò chöôùng nhieãm”: Nhieãm töùc laø Phieàn naõo. Laø Noäi minh thöù naêm laøm ñoái trò. Chöôùng töùc sôû tri chöôùng, laø boán Minh tröôùc ñoái trò. Nhöng Luaän Du Giaø nôi quyeån möôøi ba neâu daãn naêm Minh theo thöù lôùp:

Moät laø Noäi Minh.

Hai laø Y phöông Minh. Ba laø Nhaân Minh.

Boán laø Thanh Minh.

Naêm laø Coâng xaûo Minh. Nay neâu Nhieãm ôû tröôùc chính laø thuaän the Luaän aáy.

* + Sôù caâu: “Toaùn soá töùc laø kieán laäp veà Soá”: Töùc nôi Luaän Du Giaø quyeån thöù möôøi laêm ñaõ noùi veà Thanh Minh. Luaän vieát: “Theá naøo laø Thanh Minh? Neân bieát ôû ñaây löôïc coù saùu Töôùng:

Moät: Töôùng cuûa phaùp neâu baøy, kieán laäp. Hai: Töôùng cuûa nghóa neâu baøy, kieán laäp.

Ba: Töôùng cuûa chuùng sinh neâu baøy, kieán laäp. Boán: Töôùng cuûa Thôøi neâu baøy, kieán laäp.

Naêm: Töôùng cuûa Soá neâu baøy, kieán laäp.

Saùu: Töôùng cuûa nôi choán, goác reã neâu baøy, kieán laäp. Töôùng cuûa phaùp neâu baøy kieán laäp laø Danh, Cuù, Vaên, Thaân vaø naêm ñöùc töông öng vôùi thanh: 1) Thanh (aâm thanh) khoâng heøn haï. 2) Khoâng khi deã. 3) Roõ raøng. 4) Töông öng. 5) Nghóa thieän. Töôùng cuûa nghóa neâu baøy kieán laäp, toùm löôïc coù möôøi loaïi: 1) Kieán laäp veà caên nhö thaáy nghe v.v… 2) Kieán

1048 BOÄ KINH SÔÙ 14

laäp veà ñaïi chuûng nhö söï nöông töïa duy trì thaám nhuaàn v.v… 3) Kieán laäp veà nghieäp nhö qua laïi tuyeân noùi suy tö, nhôù nghó v.v… 4) Kieán laäp veà söï tìm caàu; Laø truy tìm thænh hoûi. 5) Kieáp laäp veà phi phaùp nhö saùt kinh, troäm caép v.v… 6) Kieán laäp veà phaùp nhö Boá thí, Trì giôùi v.v… 7) Kieán laäp veà söï höng thònh nhö chöùng ñaéc, hoan hyû, vui thích. 8) Kieán laäp veà suy toån, nhö phaù hoaïi, sôï haõi v.v… 9) Kieán laäp veà thoï duïng nhö aên uoáng che ñaäy v.v… 10) Kieán laäp veà thuû heä nhö nuoâi naáng ñaày ñuû… Töôùng cuûa chuùng sanh neâu baøy kieán laäp thöù ba laø sai bieät veà töôùng aâm thanh cuûa nam nöõ, khoâng phaûi nam nöõ töôùng cuûa Thôøi neâu baøy kieán laäp thöù tö laø sai bieät veà töôùng aâm thanh cuûa ba ñôøi. Töôùng cuûa soá neâu baøy kieáp laäp thöù naêm laø sai bieät veà töôùng aâm thanh cuûa ba soá. Moät laø soá moät. Hai laø soá hai. Ba laø soá nhieàu. Töôùng cuûa nôi choán goác reã neâu baøy kieán laäp toùm löôïc coù naêm töôùng: 1) Noái tieáp 2) Danh hieäu 3) Toång löôïc. 4) Lôïi ích cuûa kia 5) Tuyeân thuyeát.

***Giaûi thích:*** Nay chính laø Töôùng thöù naêm. Laïi, soá laø ñeå ghi cheùp.

Toaùn soá laø ñeå ghi cheùp veà thöù baäc: Moät Tung, möôøi Hoaønh v.v...

* + Sôù caâu: “Bao haøm choã kheùo thoâng ñaït chính laø töông ñöông vôùi nghóa Minh”: Laø giaûi thích veà teân goïi chung.
	+ Noùi “Ñuû thöù ñuû loaïi caùc Luaän”: Töùc trong baûy söï so saùnh veà theå loaïi cuûa Luaän nhö nôi ñòa thöù nhaát ñaõ noùi. ÔÛ ñaây sôù ñaõ ghi cheùp laïi ñeå neâu daãn ñuû. Töùc saùu Luaän laø Theå (Ngoân Luaän, Thöông Luaän, Traùnh Luaän, Hyû Baùng Luaän, Thuaän Chaùnh Luaän, Giaùo ñaïo Luaän). Chöõ “Vaân vaân” (ñaúng) töùc chæ cho caùc Luaän treân, cuõng laø noùi veà Loaïi. Trong saùu thöù, theo nôi moät loaïi maø dung naïp coù nhieàu thöù.
	+ Töø caâu: “Ñaát nöôùc gioù löûa” tieáp xuoáng: Laø löôïc chæ neâu ra loaïi thöù hai cuûa saùu loaïi Luaän. ÔÛ nôi moät Traùnh Luaän töï coù boán thöù kia. \* Sôù töø caâu: “Vaên töï, Hoäi hoïa” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích laàn nöõa. Töùc choã caên cöù nôi lyù luaän trong Nhaân Minh. Choã caên cöù coù möôøi: Nghóa laø ñoái töôïng ñöôïc thaønh laäp coù hai laø Töï Taùnh, sai bieät. Chuû theå thaønh laäp coù taùm: Toâng, Nhaân, Duï ñoàng loaïi, dò loaïi, Hieän töôïng, Tyû löôïng vaø Giaùo löôïng. Nay ôû ñaây “Neâu ra Giaùo löôïng” tieáp sau laø goàm luoân hieän löôïng.
	+ Sôù caâu: “Töùc ñoái trò choã Söï cuûa duïng”: Laø vaên cuûa Luaän goác.
	+ Sôù caâu: “AÁn tyû cuõng laø Hieän löôïng”: Töùc vaên trong Luaän coù chöõ AÁn, khoâng coù chöõ Tyû. Nay do theâm chöõ Tyû (AÁn ngoïc) neân vieát “Cuõng laø Hieän löôïng”, hieän baøy roõ coù theå thaáy. “Laïi, ñoái trò chöôùng cuûa choã chaáp laáy vaät maø khoâng giöõ gìn”: Töùc laø Luaän giaûi thích chöõ AÁn. Nhö boät gaïo v.v... Duøng AÁn in xuoáng, töùc khoâng duøng söùc maïnh.

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1049

* + Sôù caâu: “Ba laø laïi kheùo leùo tieáp xuoáng laø noùi veà Y phöông Minh”: Luaän Du Giaø noùi veà Y phöông Minh coù boán söï kheùo leùo:

Moät: Kheùo leùo ñoái vôùi Töôùng cuûa Beänh. Hai: Kheùo leùo ñoái vôùi Nhaân cuûa Beänh.

Ba: Kheùo leùo ñoái vôùi Beänh ñaõ sinh thì dieät tröø vónh vieãn.

Boán: Kheùo leùo ñoái vôùi Beänh ñaõ döùt tröø khoâng coøn sinh trôû laïi. Nay vaên nôi phaàn Sôù giaûi ñeàu neâu ñuû.

* + Sôù caâu: “Töùc boán Ñaïi chaúng ñieàu hoøa. Ñoái trò chöôùng cuûa chuùng sinh bò töôùng ñoäc gaây beänh”: Laø vaên cuûa Luaän goác. Töø caâu: “Kheùo trò lieäu” tieáp xuoáng: Laø phaàn Sôù giaûi duøng boán nghóa cuûa Luaän Du Giaø ñeå giaûi thích:

Moät töùc laø nghóa thöù ba: Ñoaïn tröø moïi phöông tieän.

Hai töùc laø nghóa thöù boán: Ñaõ ñoaïn tröø roài thì khoâng coøn sinh trôû laïi. Kinh Ñaïi Baùt Nieát-baøn vieát: “Löông y theá gian, choã trò lieäu tuy ñaõ laønh roài nhöng coù theå phaùt sinh trôû laïi. Choã ñoái trò cuûa Nhö Lai thì roát raùo khoâng coøn phaùt sinh trôû laïi”.

* + Töø caâu: “Ñieân cuoàng ñeán ñoäc haïi” tieáp xuoáng: Laø bieän giaûi veà hai nghóa ñaàu: Thöù nhaát laø neâu toång quaùt veà kinh. Thöù hai: Töø caâu: “Trong ñoù” laø chæ rieâng veà söï ñieân cuoàng v.v...
	+ Töø caâu: “Boán ñaïi beân trong” tieáp xuoáng: Ñeàu laø choã giaûi thích cuûa Luaän goác. Nhöng ñieân cuoàng can tieâu chính laø noùi roõ töôùng beänh. Vì boán ñaïi khoâng ñieàu hoøa neân naëng neà laø töôùng beänh veà Ñòa, laïnh laø töôùng beänh veà Thuûy ñaïi, vaøng da noùng soát, laø töôùng beänh veà Hoûa ñaïi, beänh veà phong ñaïi thì nheàiu nguyeân nhaân. Hai söï ñieân cuoàng ñoù cuõng laø nhaân beänh. Do ñieân cuoàng neân thöùc aên caàn aên thì chaúng aên, thöù chaúng neân aên thì aên, neân laøm thì chaúng laøm, chaúng neân laøm thì laøm, neân sinh caùc beänh. Quyû mò truøng ñoäc chính laø nhaân beänh nhaân nôi quyû mò v.v… maø sinh beänh cuõng töôùng beänh do quyû v.v…
	+ Töø caâu: “Luaän giaûi thích kinh noùi chuù thuaät, y döôïc” tieáp xuoáng: Laø phaàn Sôù giaûi keát hôïp Luaän theo kinh. Kinh hay khoâng noùi chuù, neân luaän keát hôïp duøng döôïc chuù laøm chuû theå chöõa trò. Töùc Kinh nay laø kheùo duøng phöông thuoác chöõa trò beänh, cheát laø nhaân töùc ñoái töôïng ñöôïc chöõa trò, do löïc cuûa chuù vaø thuoác neân ñaùng cheát maø chaúng cheát.
	+ Sôù caâu: “Boán laø vaên buùt tieáp sau laø Coâng xaûo Minh”: Luaän Du Giaø noùi veà Coâng xaûo goàm möôøi hai loaïi, nay toùm löôïc coù saùu thöù:

Moät: Caùc ngaønh ngheà veà saùch vôû, Toaùn soá, ño löôøng doøng baûy. Nhöng veà vaên buùt ca vònh chính laø thuoäc choã thaâu toùm cuûa saùch vôû. Coøn toaùn soá, ño ñaïc thì chung caû hai Minh. Trong phaàn Sôù giaûi tröôùc ñaõ phoái

1050 BOÄ KINH SÔÙ 14

keát vôùi Thanh minh, neân ôû ñaây khoâng noùi.

Hai: Caùc ngaønh ngheà veà AÂm nhaïc. Noùi “Ñeàu laø nhaèm ñoái trò chöôùng ngaïi veà öu saàu, buoàn phieàn”: Töùc vaên cuûa Luaän goác. Phaøm caâu coù chöõ “Ñoái trò” ñeàu laø vaên cuûa Luaän goác. Tieáng ñaøn tieáng saùo taïo neân söï vui veû neân döùt tröø buoàn phieàn.

Ba: Caùc ngaønh ngheà veà kinh doanh, taïo döïng.

Boán: Caùc ngaønh ngheà veà canh noâng troàng troït. Maø goïi laø “Cuõng” (Caây coû hoa quaû “Cuõng” goàm luoân nôi ngaønh ngheà kinh doanh veà canh noâng): Töùc “Caây coû hoa quaû” coù hai caâu: Baøy bieän cuøng vôùi vieäc xaây caát cung ñieän, vöôøn caûnh laø kinh doanh taïo döïng, caây coû nôi vöôøn töôïc laø thuoäc veà canh noâng, troàng troït.

* + Sôù caâu: “Ñaây töùc laø nhaèm ñoái trò chöôùng khoâng vui thích”: Töùc cho moïi söï taïo döïng, trang trí, caùc caûnh vaät, caây coû hoa traùi v.v... Ñeàu coù theå ñem laïi söï vui thích nôi con ngöôøi.

Naêm: Caùc ngaønh ngheà veà “Sinh, thaønh”, tuùc coù theå taïo neân, coù theå thaønh töïu. Noùi “Ñoái trò chöôùng ngaïi bò troùi buoäc giam giöõ”: Töùc nhaø coù ngaøn vaøng thì khoâng cheát nôi chôï buùa, thì sao coù theå ngaên giöõ, baét bôù?

Saùu: caùc ngaønh ngheà chieâm tinh, töôùng soá. Caâu: “Laø nhaèm ñoái trò chöôùng ngaïi quaù khöù taïo nhaân aùc neân phaûi thoï nhaän quaû baùo”: Goàm hai:

Thöù nhaát: Neâu daãn Luaän.

Thöù hai: Töø caâu: “Nghóa laø ñeàu do” tieáp xuoáng: Laø Sôù giaûi thích Luaän. Do chaúng bieát quaù khöù ñaõ taïo nghieäp nhaân chieâu caûm, neân duøng hình töôùng beân ngoaøi, cho laø coäi nguoàn cuûa söï laønh döõ, beøn taïo nghieäp aùc, goïi laø boû döõ laáy laønh, sao coù theå ñöôïc nhö theá? Nay chæ roõ choã gaây nhaân khieán tu thaønh caùc nghieäp ñöùc, boû döõ laáy laønh, töùc laø coù theå ñoái trò. Noùi “Naêm sao”: Töùc laø chæ cho naêm ngoâi sao ôû naêm phöông:

* + Phöông Ñoâng: Laø “Tueá sinh”, chuû veà muøa Xuaân vaø Haønh Moäc.
	+ Phöông Taây: Laø “Thaùi Baïch”, chuû veà muøa Thu vaø Haønh Kim.
	+ Phöông Nam: Laø “Huyønh Hoaëc”, chuû veà muøa Haï vaø Haønh Hoûa.
	+ Phöông Baéc: Laø “Thaàn tinh”, chuû veà muøa Ñoâng vaø Haønh Thuûy.
	+ Chính giöõa: Laø “Traán tinh”, chuû veà boán muøa vaø Haønh Thoå. “Tinh” nghóa laø phaân taùn, vò trí ñöôïc bieän baøy phaân taùn khaép.
	+ Noùi “hai möôi boán ngoâi sao”: Töùc laø caùc sao: Giaùc, Cöông, Ñeâ, Phoøng, Taâm, Vó ,Ky, Ñaåu, Ngöu, Nöõ, Hö, Nguy, Thaát, Bích, Khueâ,Laâu, Vò, Maõo, Taát, Chuûy, Saâm, Tænh, Quyû, Lieãu, Tinh, Tröông, Döïc, Chaån. Dieãn roäng nhö nôi kinh Ñaïi Taäp quyeån thöù boán möôi...
	+ Sôù caâu: “Saùt sinh ñeå teá leã nhaèm caàu phöôùc nôi Phaïm Thieân”:

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 63 1051

Töùc nôi Trí Luaän, Baùch Luaän ñeàu neâu ra. Ngoaïi ñaïo cho raèng gieát ngöïa teá leã Phaïm Thieân caàu ñöôïc sinh nôi coõi Phaïm Theá. Nay cho vôùi boán Taâm Voâ löôïng Taâm laø Töø Bi Hyû Xaû coù theå sinh nôi Phaïm Thieân ñeå ñoái trò taø kieán kia.

* + Sôù caâu: Naêm laø boán ñònh cuûa coõi voâ saéc ñoái trò voïng tu laøm giaûi thoaùt, töùc ngoaïi ñaïo cho voâ saéc ñònh ñaây laø Nieát-baøn nay coù theå nhaäp ñònh coõi ñoù chæ roõ laø chaáp meâ laàm. Trong Kinh luaän ñaây chæ noùi Noäi minh laø thuoäc theá gian töùc Kinh noùi laø tuøy thuaän theo trí theá gian.
	+ Sôù caâu: “Treân ñaây veà choã giaûi thích ” Luaän goác cuõng khoâng

hoaøn toaøn neâu daãn veà naêm Minh, chæ coù laøm roõ söï khaùc bieät cuûa ñoái trò chöôùng, vaø ñoái trò nhieãm. Trong Luaän Du Giaø ñaõ hieån baøy roäng veà naêm Minh, cuøng vôùi ôû ñaây töông öng neân phaàn Sôù giaûi ñaõ hai laàn söû duïng.

* + Sôù töø caâu: “Laïi nöõa, Luaän vaø Kinh coù thöù töï khoâng gioáng nhau” tieáp xuoáng: Laø yù nhaèm phaân bieät vôùi coå nhaân. Nay sôù duøng Luaän theo thöù töï cuûa kinh coøn ngöôøi xöa do döïa theo thöù töï cuûa Luaän neân khaùc vôùi kinh. Trong saùch “San ñònh kyù” (cuûa Ñaïi sö Tueä Uyeån) hoaøn toaøn laø cheùp theo “Thaùm Huyeàn” (Taùc phaåm Hoa Nghieâm kinh Thaùm Huyeàn kyù cuûa Ñaïi sö Hieàn Thuû), cuõng khoâng ñoái chieáu ñeå laõnh hoäi choã khaùc nhau cuûa hai kinh, huoáng chi laø bieän minh choã khaùc cuûa kinh cuøng vôùi Luaän giaûi thích. E coù ngöôøi tìm ñoïc Luaän cuøng thaáy choã giaûi thích cuûa ngöôøi xöa seõ ngaïc nhieân vì chaúng gioáng vôùi kinh, neân ôû ñaây ñaõ toùm keát chæ roõ.
	+ Sôù caâu: “Song ñoái vôùi chuùng sinh khoâng gaây söï toån haïi”: Phaåm Hieàn Thuû vieát: “Nhö thaáy theá giôùi môùi thaønh laäp Chuùng sinh chöa coù vaät caàn duøng Baáy giôø Boà taùt laøm ngöôøi thôï Vì hoï thò hieän ñuû ngheà nghieäp Chaúng taïo vaät böùc naõo chuùng sinh Chæ taïo moïi lôïi ích theá gian”. Töùc laø nghóa naøy. Nhöng Luaän chæ noùi: “Khoâng coù chöôùng ngaïi trong chöôùng khaùc”. Phaàn coøn laïi ñeàu nhö choã giaûi thích cuûa sôù.
	+ Sôù caâu: “Ba laø phaùt khôûi thanh tònh”: Luaän giaûi thích noùi: “Thöông xoùt chuùng sinh neân xuaát phaùt. Xuaát phaùt töùc nay kinh noùi: “Bao goàm heát thaûy moïi söï môû baøy, chæ roõ”. Phaàn hai laø noùi veà Quaû vò:
	+ Sôù caâu: “Trí chöùng ñaéc kheá hôïp vôùi söï cuûa Nhö laø chaân kim”: (Vaøng roøng) luaän vieát: “AÙnh saùng nôi Trí cuûa ñòa naøy neâu roõ choã thò hieän veà Söï cuûa Chaân Nhö. Nhö kinh noùi: Caùc Phaät töû!Ví nhö chaân kim v.v...

***Giaûi thích:*** “Trí chöùng ñaéc laø chaân kim. Nhö laø Lyù cuûa ñoái töôïng

ñöôïc kheá hôïp. Trí laø söï cuûa chuû theå kheá hôïp. Söï hôïp nôi Nhö neân goïi laø Söï cuûa Nhö. Trí cuûa Giaùo coù theå hieån baøy veà Söï cuûa Nhö treân neân ví

SOÁ 1735 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH SÔÙ, Quyeån 30 27

nhö Xaø cöø.

* + Sôù caâu: “AÙnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng”: Ñaïi sö Tueä Vieãn noùi: Baûn Phaïm chæ duøng aùnh saùng cuûa tinh tuù ñeå duï cho ñòa naøy. YÙ noùi: Ñòa thöù Saùu môùi duøng aùnh saùng maët traêng ñeå duï. Cho neân Lyù laø öùng hôïp. Caùc phaàn khaùc nhö tröôùc ñaõ giaûi thích. Ñòa thöù naêm ñaõ noùi xong.

■